

KASUTUSJUHEND

OIL-INJECTED ROTARY SCREW COMPRESSORS

G 2, G 3, G 4, G 5, G 7

Atlas Copco



Atlas Copco

Oil-injected rotary screw compressors

G 2, G 3, G 4, G 5, G 7

Kasutusjuhend

Algupärase kasutusjuhendi tõlge

MÄRKUS AUTORIÕIGUSTE KOHTA

Antud dokumendi sisu täielik või osaline volitamata kasutamine või kopeerimine on keelatud.

See kehtib eriti kaubamärkide, mudelinimetuste, osa numbrite ja jooniste kohta.

Kasutusjuhend kehtib nii CE-märgistusega kui ilma CE-märgistusega seadmetele.
Kasutusjuhend vastab kohaldatavate Euroopa direktiividega (vastavusdeklaratsioonis nimetatud) määratletud juhendite jaoks kehtivatele nõuetele.

Sisukord

1	Ohutusabinõud.....	5
1.1	OHUTUSIKOONID.....	5
1.2	ÜLDISED OHUTUSABINÕUD.....	5
1.3	OHUTUSABINÕUD PAIGALDAMISEL.....	6
1.4	OHUTUSABINÕUD KASUTAMISEL.....	7
1.5	OHUTUSABINÕUD HOOLDAMISEL VÕI REMONDIL.....	8
1.6	LAHTIMONTEERIMINE JA KÕRVALDAMINE.....	10
2	Üldine kirjeldus.....	11
2.1	SISSEJUHATUS.....	11
2.2	ÕHUVOOL.....	13
2.3	ÕLISÜSTEEM.....	16
2.4	JAHUTUSSÜSTEEM.....	18
2.5	REGULEERIMISSÜSTEEM.....	20
2.6	JUHTPANEEL.....	22
2.7	ELEKTRISÜSTEEM.....	23
2.8	KOMPRESSORI KAITSE.....	25
2.9	ÕHUKUIVATI.....	26
3	Kontroller.....	27
3.1	KONTROLLER.....	27
3.2	JUHTPANEEL.....	29
3.3	KUVARIL KASUTATAVAD IKOONID.....	30
3.4	PÕHIKUVA.....	31
3.5	PÕHIFUNKTSIOON.....	32
3.6	VÄLJALÜLITUSHOIATUS.....	34
3.7	VÄLJALÜLITAMINE.....	35
3.8	HOOLDUSHOIATUS.....	37




3.9	KUVADE SIRVIMINE.....	39
3.10	TÖÖTUNDIDE KUVAMINE.....	41
3.11	MOOTORI KÄIVITAMISTE KUVAMINE.....	41
3.12	REGULAATORI TUNDIDE KUVAMINE.....	41
3.13	KOORMUSTUNDIDE KUVAMINE.....	42
3.14	LAADIMISE SOLENOIDKLAPI KUVAMINE.....	42
3.15	HOOLDUSTAIMERI KUVAMINE/ENNISTAMINE.....	43
3.16	RÕHUDIAPASOONI VALIKU KUVAMINE / MUUTMINE.....	43
3.17	RÕHUPIIRKONNA SÄTETE KUVAMINE JA MUUTMINE.....	44
3.18	TEMPERATUURIÜHIKU KUVAMINE/MUUTMINE.....	44
3.19	RÕHUÜHIKU KUVAMINE / MUUTMINE.....	45
3.20	TAGANTVALGUSTUSE AJA KUVAMINE / MUUTMINE.....	45
3.21	PINGEKAOJÄRGSE AUTOMAATSE TAASKÄIVITAMISE AKTIVEERIMINE.....	45
3.22	KLAVIATUURILUKK.....	46
4	Paigaldamine.....	47
4.1	PAIGALDUSOOVITUS.....	47
4.2	MÕÖTJONISED.....	49
4.3	ELEKTRIÜHENDUSED.....	50
4.4	PIKTOGRAMMID.....	53
5	Kasutusjuhised.....	55
5.1	ESMAKÄIVITUS.....	55
5.2	KÄIVITAMINE.....	59
5.3	PEATAMINE.....	62
5.4	LÕPLIK LADUSTAMINE.....	64
6	Hooldus.....	66
6.1	ENNETAVA HOOLDUSE KAVA.....	66
6.2	PEAMOOTOR.....	67

6.3	ÕLI SPETSIFIKATSIOONID.....	68
6.4	ÕLI, -FILTRI JA -SEPARAATORI VAHETAMINE.....	69
6.5	SÄILITAMINE PÄRAST PAIGALDAMIST.....	71
6.6	REMONDIKOMPLEKTID.....	71
7	Reguleerimis- ja hooldustoimingud.....	72
7.1	ÕHUFILTER.....	72
7.2	JAHUTID.....	73
7.3	KAITSEKLAPP.....	73
7.4	RIHMADE VAHETAMINE JA PINGUTAMINE.....	75
8	Probleemide lahendamine.....	77
9	Tehnilised andmed.....	80
9.1	ELEKTRIKAABLI MÕÕDUD.....	80
9.2	ÜLEKOORMUSRELEE SEADISTUSED JA KAITSMED.....	81
9.3	VIITETINGIMUSED JA PIIRANGUD.....	82
9.4	KOMPRESSORI ANDMED.....	82
10	Kasutusjuhised.....	86
11	Ülevaatusjuhised.....	87
12	Surveseadmete direktiivid.....	88
13	Vastavuskinnitus.....	89

1 Ohutusabinõud


1.1 Ohutusikoonid

Seletus

	Eluohtlik
	Hoiatus
	Tähtis märkus

1.2 Üldised ohutusabinõud

1. Kasutaja peab kasutama ohutuid töövõtteid ning järgima kõiki asjakohaseid tööohutusnõudeid ja -määrusi.
2. Kui mõni järgmistest avaldustest ei vasta rakendatavatele seadustele, kehtib neist piiravam.
3. Seadet võib paigaldada, kasutada, hooldada ja remontida ainult volitatud ja väljaõppega eripersonal. Töötajad peavad rakendama ohutuid töövõtteid, kasutades isikukaitsevahendeid, asjakohaseid tööriistu ja määratud protseduure.
4. Kompessor ei tooda hingamiseks sobiva kvaliteediga õhku. Hingamiseks sobiva kvaliteediga õhu saamiseks tuleb suruõhk puhastada vastavalt rakendatavatele seadustele ja standarditele.
5. Enne hooldus-, remondi- ja reguleerimistöid ning kõiki plaaniväliseid ülevaatusi toimige järgmiselt.
 - Seisake masin.
 - Vajutage hädaseiskamisnuppu
 - Lülitage toitepinge välja.
 - Rõhutustage masin
 - Lock Out – Tag Out (LOTO):
 - Avage lahküliti ja lukustage see isikliku lukuga.
 - Lisage lahkülitile silt hooldustehniku nimega.
 - Sagedusmuunduriga töötavate seadmete korral oodake enne elektriliste remonditöödega alustamist 10 minutit.
 - Ärge tuginege enne hooldustööde tegemist märgutuledele ega elektrilistele ukselekkudele; ühendage need alati lahti ja kontrollige mõõteseadmega.

	Kui masin on varustatud sisselülitatud pingekaojärgse automaatkäivitusfunktsiooniga, siis pidage meeles, et elektritoite taastumisel käivitub masin uuesti automaatselt (eeldusel, et see enne töötas)!
---	---

6. Ärge kunagi suruõhuga mängige. Ärge laske õhku oma nahale ega suunake õhuvoolu inimeste suunas. Ärge kasutage õhku kunagi oma riietelt mustuse eemaldamiseks. Kui kasutate suruõhku varustuse puhastamiseks, tehke seda erilise ettevaatusega ning kasutage silmakaitset.
7. Seadme ohutus töökorras hoidmise eest vastutab omanik. Osad ja lisaseadmed tuleb asendada, kui need on ohutuks tööks ebasobivad.

8. Seadme ega selle osade peal ei ole lubatud seista ega kõndida.
9. Kui suruõhku kasutatakse toidutööstuses ja eelkõige otsekokkupuutes toiduga, soovitame optimaalse ohutuse tagamiseks kasutada sertifitseeritud, klassi 0 kompressoreid koos sobivate filtritega olenevalt rakendusest. Konkreetsete filtritega seoses abi saamiseks võtke ühendust kliendikeskusega.

1.3 Ohutusabinõud paigaldamisel



Tootja ei võta endale vastutust kahjustuste ega vigastuste eest, mille põhjuseks on nende ettevaatusabinõude täitmata jätmine või paigaldamisel, kasutamisel, hooldamisel ja remontimisel nõutava tavalise ettevaatuse ja hoolikuse eiramine, isegi kui seda pole eraldi mainitud.

Ettevaatusabinõud paigaldamisel

1. Masinat võib tõsta ainult vastava varustusega ja kooskõlas asjakohaste ohutusreeglitega. Lahtised või pöörlevad osad tuleb enne tõstmist kindlalt kinnitada. Rangelt on keelatud viibida tõstetud koorma all olevas ohutsoonis. Tõstmise kiirendamisel ja aeglustamisel tuleb jääda ohututesse piiridesse. Kandke ripp- või tõstevarustuse alas töötades kaitsekiivrit.
2. Seade on mõeldud siseruumides kasutamiseks. Seadme paigaldamisel õue tuleb rakendada eraldi ettevaatusabinõusid. Pidage nõu edasimüüjaga.
3. Kui seadmeks on kompressor, paigaldage masin kohta, kus ümbritsev õhk on võimalikult jahe ja puhas. Vajaduse korral paigaldage imemistoru. Ärge kunagi tõkestage õhu sissevõttu. Hoolitsege selle eest, et sissevõetava õhuga koos siseneks võimalikult vähe niiskust.
4. Enne torude ühendamist tuleb eemaldada kõik lukustusäärikud, korgid, kaaned ja kuivatusaine kotid.
5. Õhuvoolikud peavad olema õige suurusega ja sobima tööõhuga. Ärge kunagi kasutage kulunud ega kahjustatud voolikuid. Jaotustorud ja ühendused peavad olema õige suurusega ja tööõhuga sobivad.
6. Kui seadmeks on kompressor, peab sissetõmmatud õhk olema vaba tuleohtlikust vingust, aurudest ja osakestest, nt värvilahustitest, mis võivad põhjustada sisemise tulekahju või plahvatuse.
7. Kui seadmeks on kompressor, asetage õhu sissevõtt nii, et inimeste lahtist riietust sisse ei imetaks.
8. Veenduge, et kompressorist järeljahutisse või ventilatsioonivõrku viiv väljalasketoru saab kuumuse tõttu paisuda, ei puutu kokku kergestisüttivate materjalidega ega ole nende läheduses.
9. Õhu äravooluklapile ei tohi mõjuda väliseid jõude; ühendatud toru peab olema pingevaba.
10. Kui paigaldatud on kaugjuhtimispult, peab masinal olema hästinähtav silt tekstiga "HÄDAOHT! See masin on kaugjuhitav ning võib hoiatamata käivituda". Kasutaja peab veenduma, et masin on seisatud ja rõhutustatud ning et elektriline lahkklüüti on enne hooldus- või remonditoiminguid avatud, lukustatud ja ajutise hoiatusega sildistatud. Täiendava ohutusabinõuna peavad kaugjuhitavaid masinaid käivitavad/seiskavad isikud võtma kasutusele piisavad ettevaatusabinõud tagamaks, et keegi masinat parajasti ei kontrolli ega sellega tööta. Sel eesmärgil tuleb seadmele kinnitada vastav teade.
11. Õhkjahutusega masinad tuleb alati paigaldada sellisel viisil, et saadaval oleks piisav jahutusõhu liikumine ja et väljutatud õhku ei retsirkuleeritaks kompressori õhu sissevõttu ega jahutusõhu sissevõttu.

12. Elektriühendused peavad vastama asjakohastele koodidele. Masinad peavad olema maandatud ja igas faasis kaitsmetega lühiste eest kaitstud. Kompressori lähedale tuleb paigaldada lukustatav toidet isoleeriv lüliti.
13. Automaatse käivitamise/peatamise süsteemiga masinatel ja juhul, kui automaatse taaskäivitamise funktsioon on pärast pingekaotust aktiveeritud, tuleb juhtpaneeli lähedale kinnitada silt tekstiga "See masin võib hoiatamata käivituda".
14. Mitme kompressoriga süsteemides tuleb iga kompressori isoleerimiseks paigaldada käsiklapid. Survesüsteemide isoleerimisel ei saa lootma jääda tagasilöögiklappidele (kontrollklappidele).
15. Ärge kunagi eemaldage ega muutke masinale paigaldatud ohutusseadmeid, piirdeid ega isoleermaterjale. Kõik väljapoole masinat paigaldatud surveanumad või abiseadmed, milles kasutatakse ülerõhku, peavad olema vastavalt nõuetele kaitstud rõhualandusseadme või -seadmetega.
16. Torustik või teised osad, mille temperatuur ületab 70 °C (158 °F) ja mida personal tavalise töötamise käigus võib puudutada, peavad olema kaitstud või isoleeritud. Muu kõrge temperatuuriga torustik peab olema selgelt tähistatud.
17. Vesijahutusega masinate puhul tuleb väljapoole masinat paigaldatud vesijahutussüsteemid kaitsta kaitseseadmega, mille rõhk on seatud vastavusse jahutusvee maksimaalse sisendrõhuga.
18. Kui maapind ei ole tasane või selle kaldenurk võib muutuda, tuleb konsulteerida tootjaga.
19. Kui seadmeks on kuivati ja kuivatiga ühendatud õhusüsteemis ei ole vabu väljalaskeklappe, tuleb kuivati anumatele paigaldada kaitseklapid.



Vaadake ka järgmisi ohutusabinõusid: [Ohutusabinõud kasutamisel](#) ja [Ohutusabinõud hooldamisel](#).

Käesolevad ohutusabinõud puudutavad õhku või inertgaase töötlevaid või tarbivaid seadmeid. Igasuguste teiste gaaside töötlemine nõuab spetsiifiliste täiendavate ohutusabinõude järgimist, mida käesolev materjal ei kajasta.

Mõned abinõud on üldise iseloomuga ja hõlmavad mitut masinate ja seadmete tüüpi, seetõttu ei tarvitse need juhised puudutada käesolevat seadet.

1.4 Ohutusabinõud kasutamisel



Tootja ei võta endale vastutust kahjustuste ega vigastuste eest, mille põhjuseks on nende ettevaatusabinõude täitmata jätmine või paigaldamisel, kasutamisel, hooldamisel ja remontimisel nõutava tavalise ettevaatuse ja hoolikuse eiramine, isegi kui seda pole eraldi mainitud.

Ettevaatusabinõud kasutamisel

1. Ärge kunagi puudutage töötava masina torusid ega muid komponente.
2. Kasutage ainult õige tüübi ja suurusega otsakinnitusi ja voolikuühendusi. Vooliku või õhuliinide läbipuhumisel veenduge, et teist otsa hoitaks kindlalt. Vaba ots liigub järsult ja võib põhjustada vigastusi. Enne vooliku eemaldamist veenduge, et see pole rõhu all.
3. Kaugjuhitavaid masinaid käivitavad isikud peavad võtma kasutusele piisavad ettevaatusabinõud tagamaks, et keegi masinat parajasti ei kontrolli ega sellega tööta. Sel eesmärgil tuleb seadmele kinnitada vastav teade.
4. Ärge kunagi töötage masinaga, kui esineb võimalus tõmmata sisse tuleohtlikke või mürgiseid aineid või osakesi.
5. Ärge kunagi töötage masinaga väljaspool selle piiranguid.

6. Hoidke töö ajal kõik korpuse luugid kinni. Luuke võib avada ainult lühiajaliselt, nt rutiinsete kontrollimiste läbiviimiseks. Kandke luugi avamisel kõrvaklappe. Kui masinal puudub korpus, kandke selle läheduses viibimisel kõrvaklappe.
7. Inimesed, kes viibivad keskkondades või ruumides, kus helirõhutase on vähemalt 80 dB(A), peavad kandma kõrvaklappe.
8. Kontrollige korrapäraselt järgmisi tegureid.
 - Kõik piirded on kohal ja kindlalt kinnitatud
 - Kõik masinas olevad voolikud ja/või torud on heas seisukorras, kindlalt kinnitatud ega hõõru vastu üksteist
 - Lekkeid ei ole
 - Kõik kinnitused on kindlad
 - Kõik elektrijuhtmed on kinnitatud ja heas seisukorras
 - Kaitseklappide ja muude rõhualandusseadmete töö ei ole mustuse ega värviga tõkestatud
 - Õhu väljalaskeklapp ja ventilatsioonivõrk, st torud, muhvid, kollektorid, klapid, voolikud jne on heas seisukorras ega ole kulunud ega väärtarvitatud
 - Elektrikapi õhkjahutusfiltrid ei ole ummistunud.
9. Kui kompressorist väljuvat sooja jahutusõhku kasutatakse õhusoojendussüsteemides, nt tööruumi soojendamiseks, võtke kasutusele ettevaatusabinõud õhusaaste ja sissehingatava õhu võimaliku reostumise vastu.
10. Vesijahutusega kompressoritel tuleb avatud ringlusega jahutustorne kasutades kohaldada ohutusmeetmeid, et vältida ohtlike bakterite, nagu Legionella pneumophila, levikut.
11. Ärge eemaldage ega muutke helisummutusmaterjali.
12. Ärge kunagi eemaldage ega muutke masinale paigaldatud ohutusseadmeid, piirdeid ega isoleermaterjale. Kõik väljapoole masinat paigaldatud rõhu- või abiseadmed, milles kasutatakse ülerõhku, peavad olema vastavalt nõuetele kaitstud rõhualandusseadme või -seadmetega.
13. Kontrollige õhumahutut igal aastal. Järgida tuleb kasutusjuhendis nimetatud minimaalset seina paksust. Kui kohalikud eeskirjad on karmimad, kohaldatakse neid.



Vaadake ka järgmisi ohutusabinõusid: [Ohutusabinõud paigaldamisel](#) ja [Ohutusabinõud hooldamisel](#).

Käesolevad ohutusabinõud puudutavad õhku või inertgaase töötlevaid või tarbivaid seadmeid. Igasuguste teiste gaaside töötlemine nõuab spetsiifiliste täiendavate ohutusabinõude järgimist, mida käesolev materjal ei kajasta.

Mõned abinõud on üldise iseloomuga ja hõlmavad mitut masinate ja seadmete tüüpi, seetõttu ei tarvitse need juhised puudutada käesolevat seadet.

1.5 Ohutusabinõud hooldamisel või remondil



Tootja ei võta endale vastutust kahjustuste ega vigastuste eest, mille põhjuseks on nende ettevaatusabinõude täitmata jätmine või paigaldamisel, kasutamisel, hooldamisel ja remontimisel nõutava tavalise ettevaatuse ja hoolikuse eiramine, isegi kui seda pole eraldi mainitud.

Ettevaatusabinõud hooldamisel või remondil

1. Kasutage alati õiget kaitsevarustust (nt kaitseprillid, kindad, turvajalanõud jne).
2. Kasutage hooldamis- ja remonditöödeks õigeid tööriistu.

3. Kasutage hooldus- ka remonditöödeks ainult originaalvaruosi. Tootja loobub kõikidest nõuetest seoses kahjustuste või vigastustega, mida on põhjustanud mitteoriginaalosalade kasutamine.
4. Hooldamistöid võib teha ainult siis, kui masin on maha jahtunud.
5. Käivitamisseadmetele tuleb kinnitada seletav hoiatussilt, näiteks „Inimesed töötavad, mitte käivitada”.
6. Kaugjuhitavaid masinaid käivitavad isikud peavad võtma kasutusele piisavad ettevaatusabinõud tagamaks, et keegi masinat parajasti ei kontrolli ega sellega tööta. Sel eesmärgil tuleb seadmele kinnitada vastav teade.
7. Enne toru ühendamist või lahti ühendamist sulgege kompressori õhu väljalaskeklapp ja rõhutustage kompressor.
8. Enne rõhu all olevate komponentide eemaldamist isoleerige masin kindlalt kõigist rõhuallikatest ja vabastage kogu süsteem rõhu alt.
9. Osade puhastamiseks ei tohi kasutada tuleohtlikke lahusteid ega süsiniktetrakloriidi. Võtke kasutusele ohutusabinõud puhastusvedelike mürgiste aurude vastu.
10. Jälgige hooldamis- ja remonditööde ajal puhtust. Katke osad ja lahtised avad mustuse vältimiseks puhta riide, paberi või teibiga.
11. Ärge kunagi keevitage ega tehke muid kuumusega seotud töid õlisüsteemi läheduses. Enne selliste tööde tegemist tuleb õlipaagid täielikult tühjendada, nt auruga puhastamise teel. Ärge kunagi keevitage ega muul moel muutke surveanumaid.
12. Kui on märke või kahtlusi mõne masina sisemise osa ülekuumenemisest, tuleb masin peatada, kuid ülevaatuskatteid ei tohi avada enne küllaldase jahtumisaja möödumist; seda tuleb teha, et vältida õliaurude süttimist kokkupuutel õhuga.
13. Ärge kasutage kunagi masina sisu, surveanuma jms ülevaatomiseks lahtise leegiga valgusallikat.
14. Veenduge, et masinasse ei ole jäänud tööriistu, lahtiseid osasid ega lappe.
15. Kõiki reguleerimis- ja ohutusseadmeid tuleb hooldada väga hoolikalt, tagades nende tõrgeteta funktsioneerimine. Neid ei tohi välja lülitada.
16. Enne masina kasutamiseks vabastamist pärast hooldamist või remonti kontrollige, kas tööühed, temperatuurid ja ajasätted on õiged. Veenduge, et kõik juhtimis- ja väljalülitusseadmed on paigaldatud ja töötavad korralikult. Kui kompressori veovõlli muhvi kate eemaldati, veenduge, et see on tagasi paigaldatud.
17. Separaatori elemendi uuendamise korral kontrollige väljalasketoru ja õliseparaatori anuma sisemust süsinikuladestuste suhtes; kui neid on liigselt, tuleb ladestused eemaldada.
18. Kaitske mootorit, õhufiltrit, elektrilisi ja reguleerivaid komponente jne neisse siseneda võiva niiskuse eest, nt auruga puhastamisel.
19. Veenduge, et kogu heli summutav materjal ja vibratsioonisummutid, nt summutav materjal korpusel ja kompressori õhu sissevõtu ning äravoolu süsteemides on heas seisukorras. Kahjustuste puhul asendage see tootja originaalmaterjaliga, et vältida helirõhutaseme suurenemist.
20. Ärge kasutage kunagi söövitavaid lahusteid, mis võivad kahjustada ventilatsioonivõrgu materjale, nt polükarbonaatanumaid.
21. **Kui jahutusainet kasutatakse, rõhutatakse selle käsitlemisel järgmisi ohutusabinõusid.**
 - Ärge hingake sisse jahutusaine auru. Veenduge, et tööala on piisavalt ventileeritud; vajadusel kasutage hingamiskaitset.
 - Kandke alati kaitsekindaid. Jahutusaine sattumisel nahale loputage nahka veega. Kui vedel jahutusaine satub nahale läbi riietuse, ärge riietust kunagi rebige ega eemaldage; loputage riietuse pealt suure hulga puhta veega, kuni kogu jahutusaine on maha loputatud; seejärel pöörduge arsti poole.



Vaadake ka järgmisi ohutusabinõusid: [Ohutusabinõud paigaldamisel](#) ja [Ohutusabinõud kasutamisel](#).

Käesolevad ohutusabinõud puudutavad õhku või inertgaase töötlevaid või tarbivaid seadmeid. Igasuguste teiste gaaside töötlemine nõuab spetsiifiliste täiendavate ohutusabinõude järgimist, mida käesolev materjal ei kajasta.

Mõned abinõud on üldise iseloomuga ja hõlmavad mitut masinate ja seadmete tüüpi, seetõttu ei tarvitse need juhised puudutada käesolevat seadet.

1.6 Lahtimonteerimine ja kõrvaldamine

Demonteerimine

Masina tööea lõppemisel toimige järgmiselt.

1. Seisake masin.
2. Ohutu käsitlemise tagamiseks järgige kõiki eelmistes peatükkides kirjeldatud ohutusabinõusid (nt lõplik väljalülitamine ja sildistamine, jahtumine, rõhutustamine, tühjendamine, ...).
3. Eraldage kahjulikud komponendid ohutustest komponentidest (nt laske õil õli sisaldavatest osadest välja joosta).
4. Lugege alltoodud kõrvaldamise teemat.

Elektri- ja elektroonikaseadmete kõrvaldamine (WEEE)

Sellele seadmestikule kohalduvad elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete (elektroonikaromude) Euroopa direktiivi 2012/19/EL sätteid ja seda ei tohi sorteerimata jäätmetena ära visata.



Seadmestik on sildistatud vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL sümboliga, mis kujutab ratastega prügikonteinerit, millele on rist peale tõmmatud.

Kui elektri- ja elektroonikaseadmete kasutusaeg on lõppenud, tuleb need viia eraldi kogumispunkti.

Lisateavet küsige kohalikult jäätmekäitlusametilt, kliendikeskusest või levitajalt.

Muu kasutatud materjali kõrvaldamine

Kasutatud filtrid ja muud kasutatud materjalid (nt filterkotid, filtermaterjalid, kuivatusaine, määrdeained, puhastuskaltsud, masinaosad) tuleb kõrvaldada keskkonnasõbralikul ja ohutul viisil ning kooskõlas kohalike eeskirjade ja keskkonnakaitseseadustega.

2 Üldine kirjeldus

2.1 Sissejuhatus

Sissejuhatus

G 2, G 3, G 4, G 5 ja G 7 on üheastmelised õli sissepritse ja õhkjahutusega tigukompressorid, mida veab elektrimootor.

Kompressorid kasutavad veorihmu.

Kompressorid asetsevad mürakindlas korpuses.

Seadmel on kasutajasõbralik juhtpaneel, elektrooniline kontrolleri Base ja hädaseiskamisnupp. Korpusesse on paigaldatud kapp, mis sisaldab kontrolleri, rõhuandurit ja mootorikäivitit.

Pack-mudelitel puudub õhukuivati.

Õhukuivati (DR) kuulub Full-Feature-mudelite müügikomplekti. Õhukuivati eemaldab suruõhust niiskuse, jahutades õhu külmumispunkti lähedale ja eemaldades automaatselt kondensaadi.

Põrandale paigaldatud mudel

Kompressor paigaldatakse põrandale.



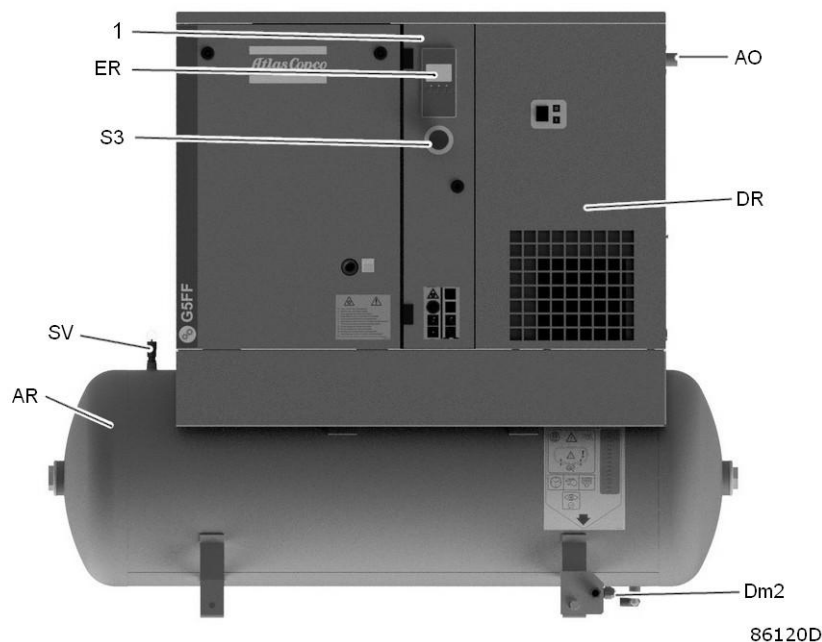
86119D

G 5, põrandale paigaldatud

Viide	Kirjeldus
1	Elektrikapp

Paagile monteeritud mudel

Paagile monteeritud seadmed tarnitakse 200 l (52,80 US gal / 44 Imp gal / 7 kuupjalga) või 500 l (132 US gal / 110 Imp gal / 17,50 kuupjalga) õhumahutiga ning on saadaval versioonina Pack ja Full-Feature.

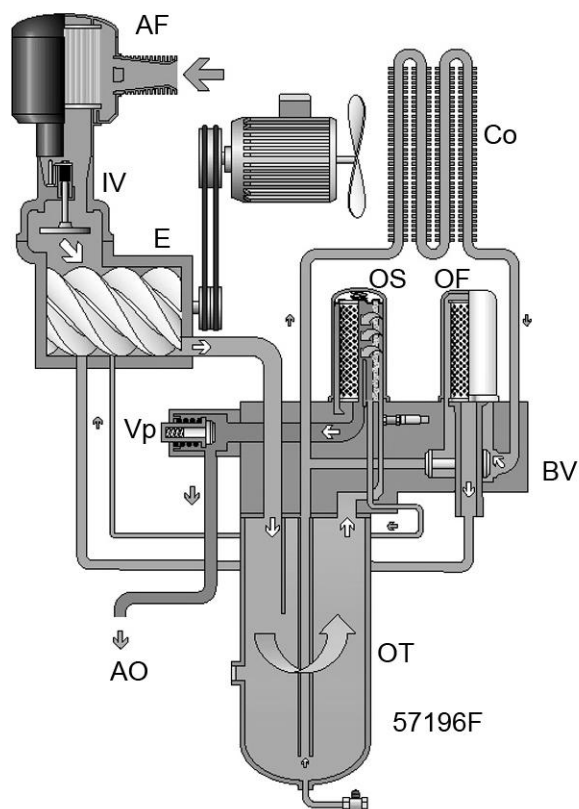


G 5, Full-Feature, paagile monteeritud

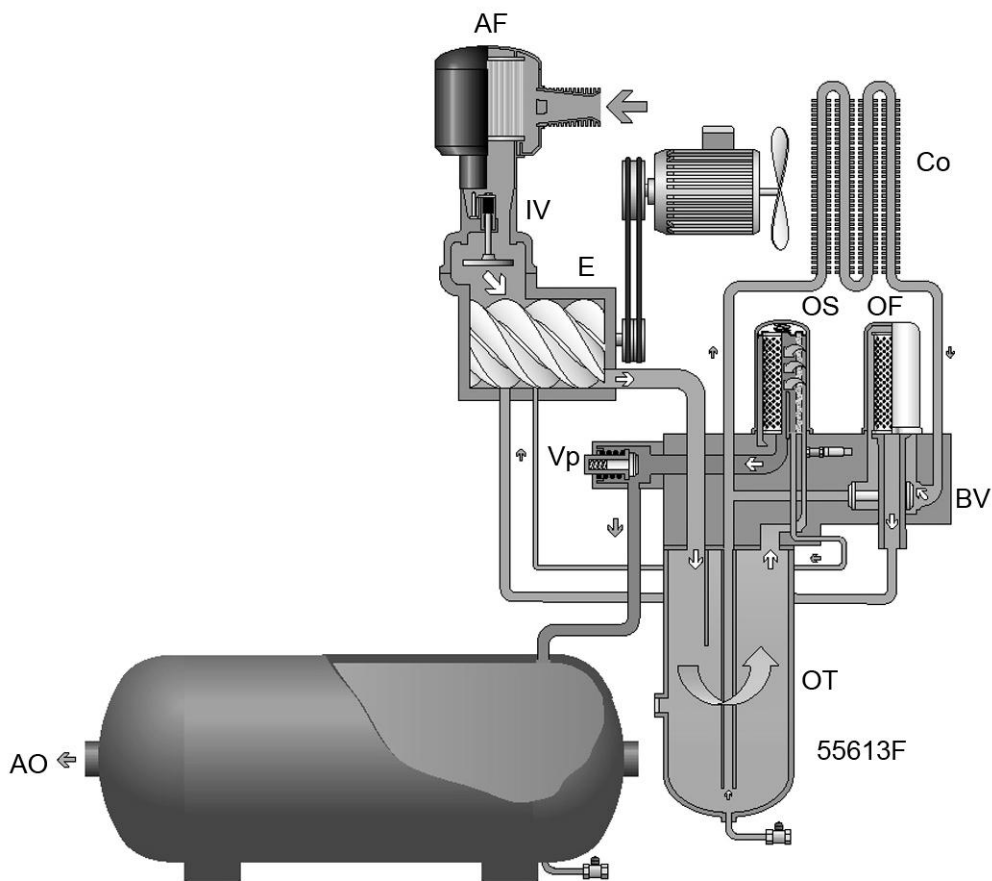
Viide	Kirjeldus
1	Elektrikapp
ER	Elektronikon™ Base-i kontrollerr
S3	Hädaseiskamisnupp
AO	Õhu väljalase
AR	Õhumahuti
Dm2	Kondensaadi äravoolu käsiklapp, õhumahuti
SV	Kaitseklapp
DR	Integreeritud kuivati

2.2 Õhuvool

Pack



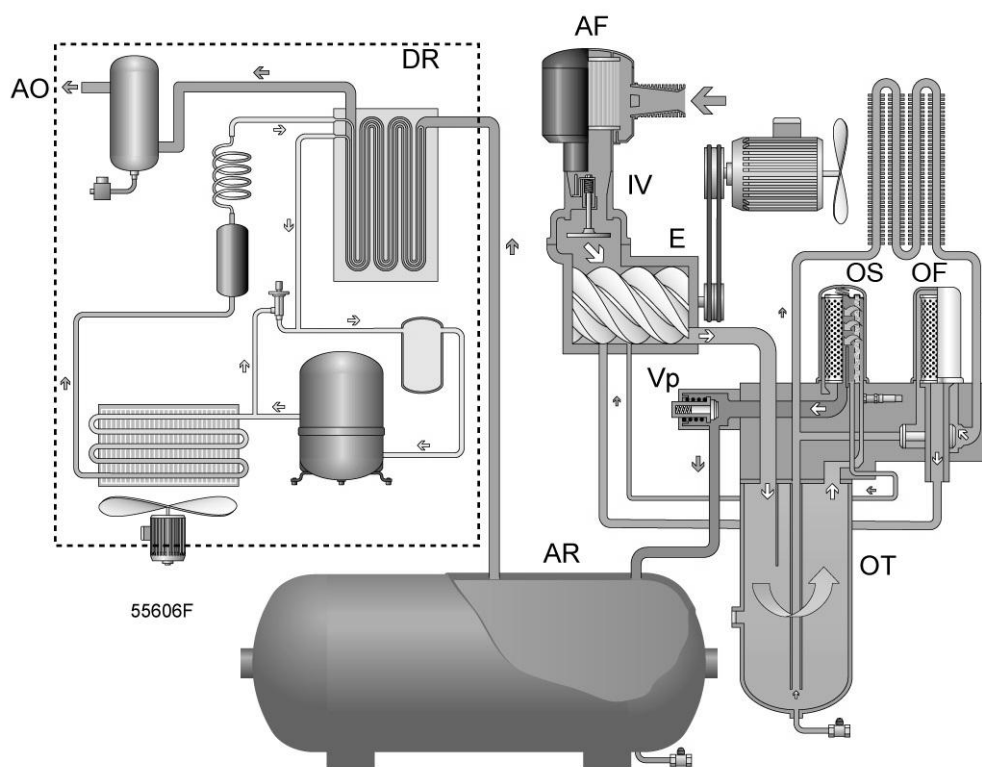
Õhuvoog, põrandale paigaldatud Pack seadmed



Õhuvoog, paagile monteeritud Pack seadmed

Läbi õhufiltri (AF) ja avatud sisendklapi (IV) tõmmatud õhk surutakse kompressorelemendis (E) kokku. Suruõhk ja õli liiguvad õliseparaatorisse/-mahutisse (OT), kus suurem osa õlist tsentrifugaaljõuga eemaldatakse. Ülejäänud õli eemaldatakse õliseparaatoriga (OS). Õhk liigub väljundavasse (AO) läbi minimaalrõhuklapi (Vp).

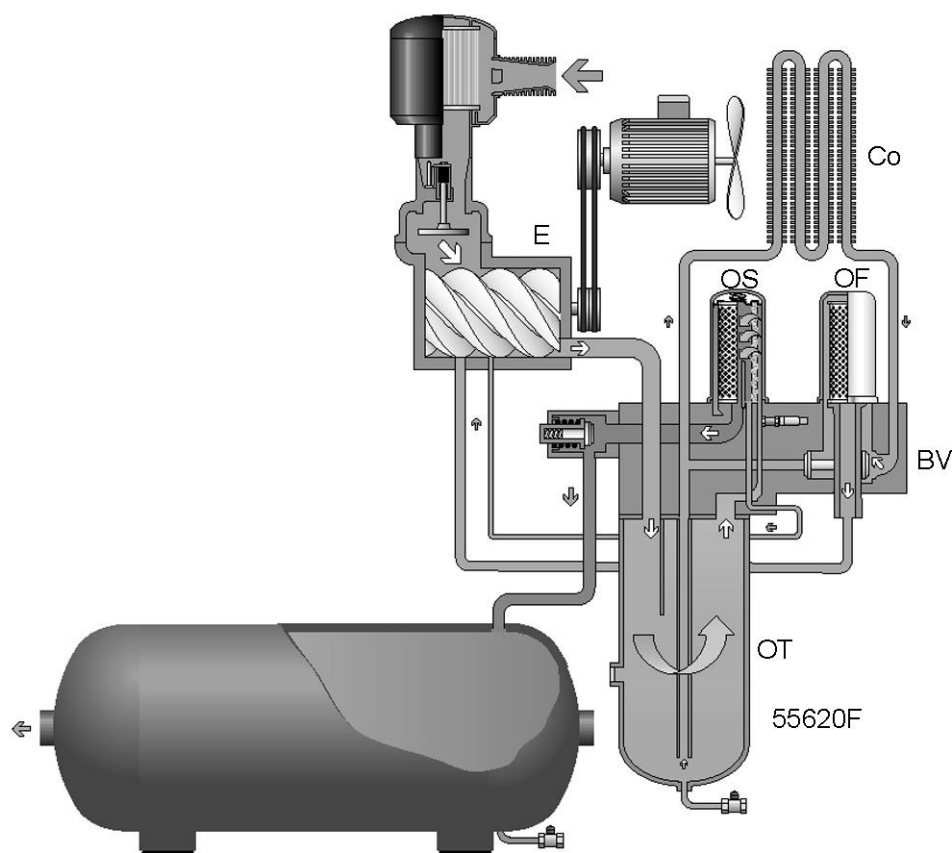
Full-Feature



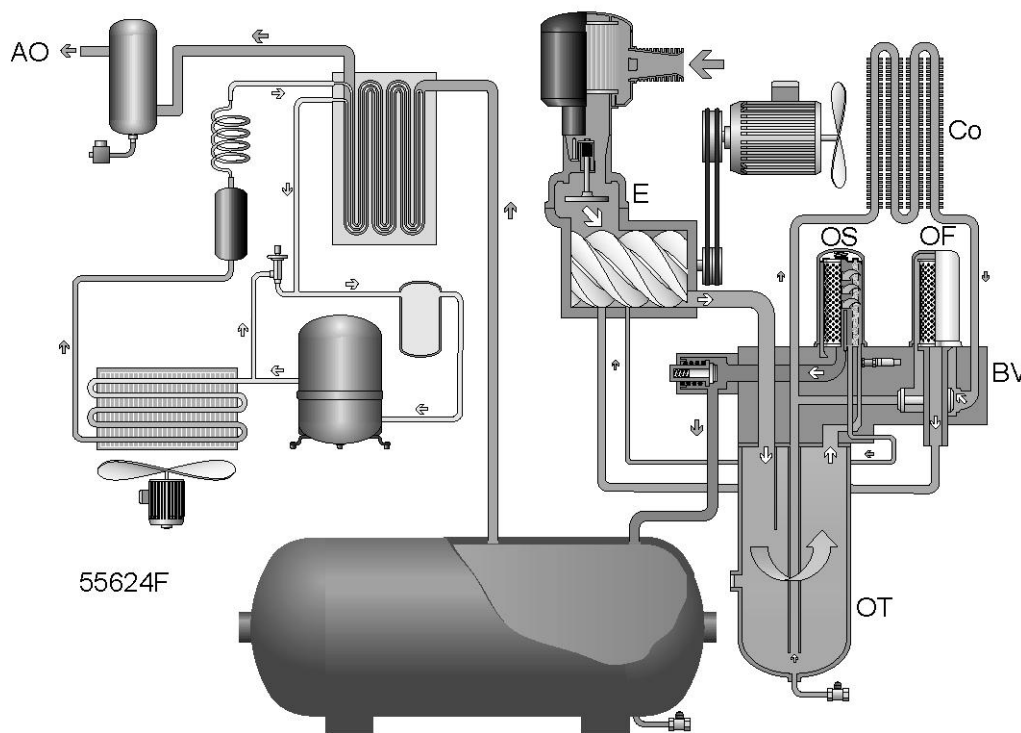
Õhuvoog, paagile paigaldatud Full-Feature seadmed

Läbi õhufiltri (AF) ja avatud sisendklapi (IV) tõmmatud õhk surutakse kompressorelemendis (E) kokku. Suruõhk ja õli liiguvad õliseparaatorisse/-mahutisse (OT), kus suurem osa õlist tsentrifugaaljuga eemaldatakse. Ülejäänud õli eemaldatakse õliseparaatoriga (OS). Õhk vabastatakse minimaalrõhuklapi (Vp), õhumahuti (AR) ja kuivati (DR) kaudu õhu väljalaskeklapi (AO) suunas.

2.3 Õlisüsteem



Õlisüsteem, Pack

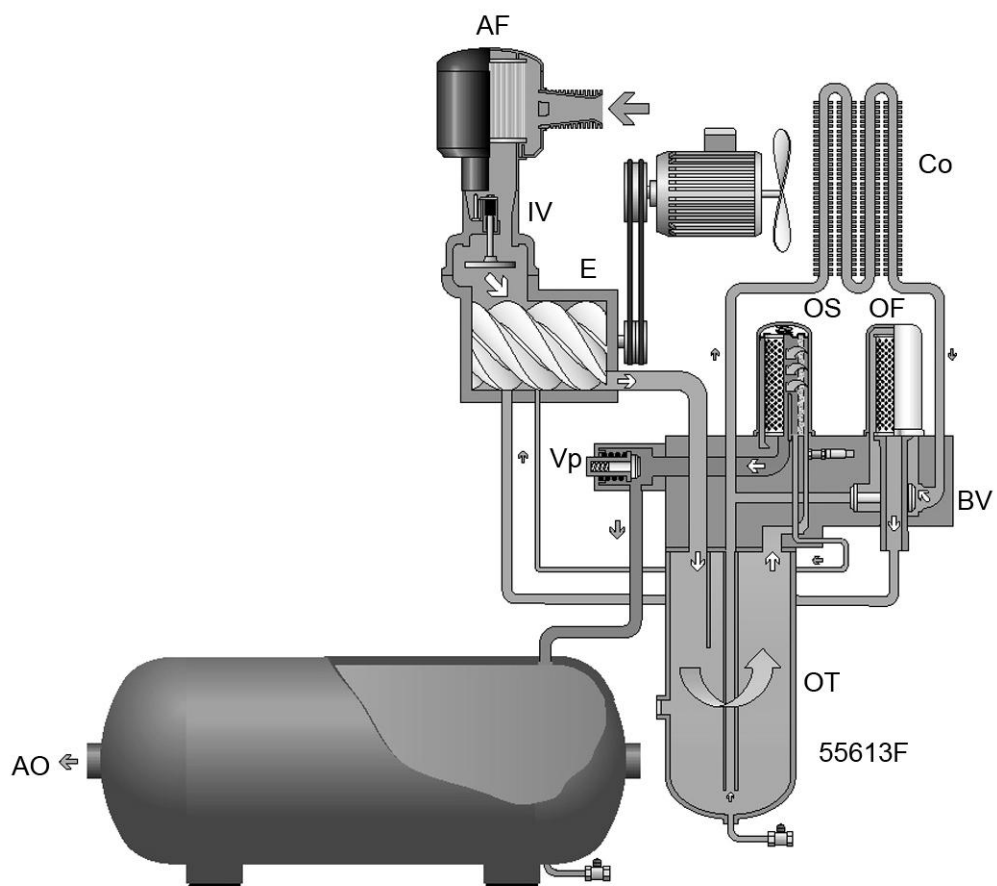


Ölisüsteem, Full-Feature

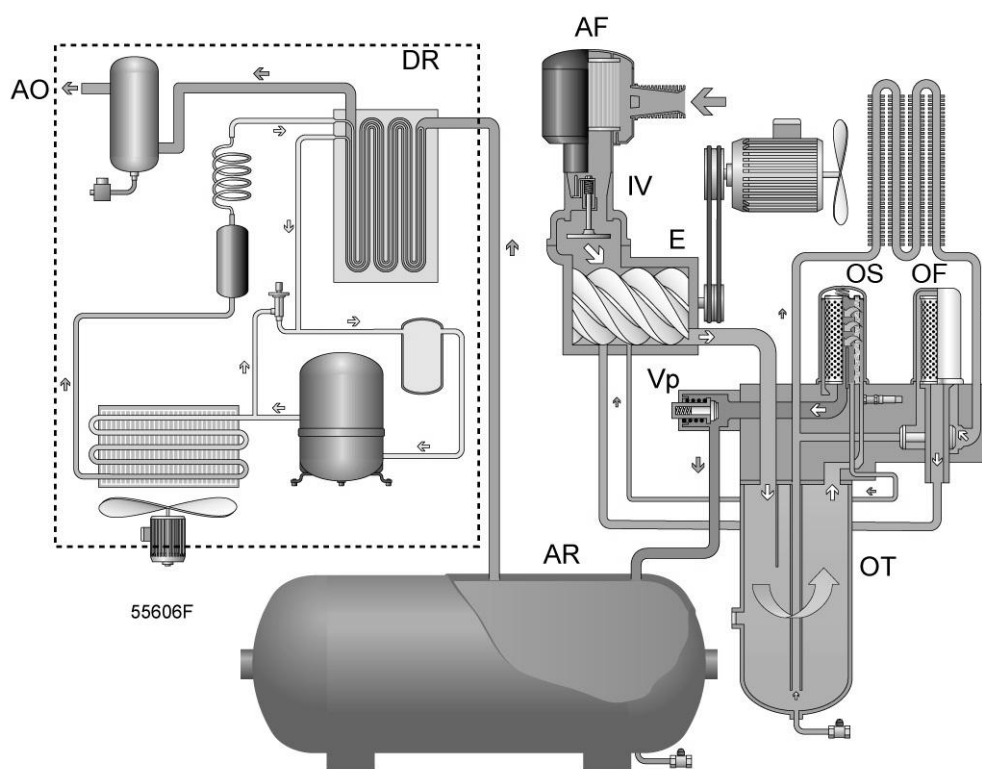
Õliseparaatori paagi (OT) õhurõhk surub õli paagist kompressorelementi (E) õlijahuti (Co) ja õlifiltri (OF) kaudu. Suruõhk ja õli liiguvad õliseparaatorisse/-paaki (OT), kus suurem osa õlist tsentrifugaaljõuga õhust eemaldatakse. Järelejäänud õli eemaldatakse õliseparaatori (OS) poolt ja suunatakse eraldiseisva liini kaudu õliringlusse tagasi. Minimaalrõhuklapp (Vp - vt jaotist [Õhuvoog](#)) tagab paagis minimaalrõhu, mis on vajalik õli kõikidel tingimustel ringlemiseks.

Õliringlusel on termostaatiline möödavooluklapp (BV). Kui õli temperatuur on klapp sättepunktist allpool, katkestab möödavooluklapp ühenduse õlijahutiga. Kui õli temperatuur ületab klapi sättepunkti, lülitab möödavooluklapp jahuti (Co) vooluringi. Möödavooluklapi säte sõltub mudelist. Vt jaotist Kompressori andmed. Õliseparaatori anumasse võib tekkida kondensaad, eriti kui seade on liiga suur, seda käitatakse laadimiskoormuse tsükliga või kõrge suhtelise õhuniiskusega keskkonnas. Vajaduse korral tuleb kondensaati kontrollida ja eemaldada korrapäraselt äravoolu käsiklapi kaudu, et vältida veega seotud kahjustusi õliringluse elementidele (vt jaotist [Ennetava hoolduse kava](#)).

2.4 Jahutussüsteem



Pack seadmed



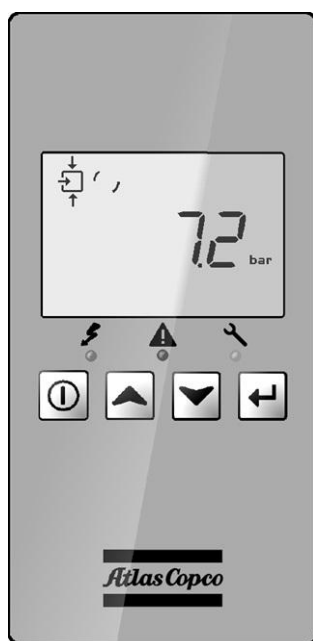
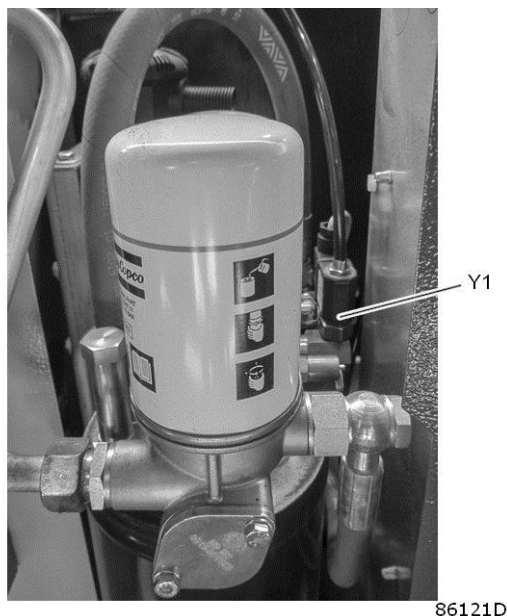
Full-Feature seadmed

Pack-seadmete jahutussüsteem koosneb õlijahutist (Co) ja ventilaatorist (FN). Mootorivõllile kinnitatud ventilaator tekitab jahutusõhu liikumise, mis on vajalik õli ja kompressori sisemiste osade jahutamiseks. Paagile monteeritud kompressoritel kasutatakse jahutina õhumahutit. Kondensaati tuleb korrapäraselt käsitsi tühjendada, vaadake [Ennetava hoolduse kava](#).

Full-Feature-seadmete kuivati (DR) on varustatud eraldi jahutusventilaatori ja kondensaadi automaatse äravooluga (vt ka jaotis [Õhukuivati](#)).

2.5 Reguleerimissüsteem

G 2 kuni G 4

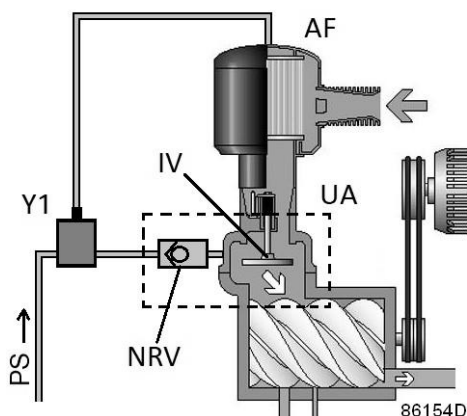


Reguleerimissüsteemi põhikomponendid on järgmised.

- ülerõhuklapp (Y1).
- Elektronikon™ Base kontrolleri, mis käivitab/seiskab kompressorit vastavalt rõhuseadistusele ja rõhuanduri näitudele.

Kuni töö rõhk on allpool eelseadistatud maksimumväärtust, töötab kompressor laetuna (100% tootlikkus) ja ülerõhuklapp on suletud. Kui töö rõhk saavutab maksimumi piirmäära, seiskab Base kontrolleri põhimootori ja avab surveklapi. Kompressor taaskäivitub automaatselt ja ülerõhuklapp suletakse, kui nimirõhk langeb kontrolleri seadistatud minimaalse piirväärtuseni.

G 5 kuni G 7



Reguleerimissüsteemi põhikomponendid on järgmised.

- Tühjendusseade (UA), sh sisselaskeklapp (IV) ja tagasilöögiklapp (NRV).
- Laadimise solenoidklapp (Y1), harilikult avatud.
- Rõhusignaali (PS) näidikuplokilt
- ElektronikTM Base kontrolleri, mis juhib kompressorit vastavalt rõhuseadistusele ja rõhuanduri näitudele.

Laadimine

Kui töö rõhk on allpool eelseadistatud maksimumi, on solenoidklapp (Y1) pinges all ja seega suletud. Elemendi imavuse tõttu ei sisene tühjendusseadmesse signaali õhuvoolu, mis võimaldaks sisselaskeklapi avaneda.

Sisselaskeklapp avaneb täielikult, lastes õhu läbi õhufiltri (AF) ja kompressor töötab laetuna (100% tootlikkus).

Seade lõpetab laadimise, kui seadistatud „Tühjenduse“ rõhk on saavutatud, masin töötab koormuseta.

Tühikäik

Kui töö rõhk saavutab tühjendusrõhu taseme, solenoidklapp (Y1) pingetustatakse ning seega avatakse. Signaali õhuvool siseneb otse läbi tagasilöögiklapi (NRV) tühjendusseadmesse (UA), hoides sisselaskeklapi suletuna. Kompressor töötab tühikäigul (0% tootlikkus) ja rõhk tühjendatakse õhufiltrisse (AF).

Kompressorid on varustatud ElektronikTM Base kontrolleri, st intelligentse kontrolleri, mis seiskab kompressori pärast muutuva kestusega tühikäigul töötamist vastavalt järgmisele algoritmile.

- Sisselülitatuna on esimese töötsükli „tühjendatud“ perioodiks 30 sekundit.
- Kui kompressor seisatakse käsitsi, seiskub see pärast 30 sekundit tühikäigul töötamist.
- Pärast esimest töötsükli ja kõikide töötsüklite puhul kasutatakse „tühjendatud“ perioodi arvutamiseks kolme järgmist põhireeglit.
 - a. Kompressor ei tohi ületada aktiveerimiskordade arvu tunnis. Arvestades max 10 taaskäivitust tunnis (tehaseseadistus), peab kogu tsükli tööperiood („laaditud“ aeg + „tühjendatud“ aeg) olema vähemalt 6 minutit (360 s).
 - b. Kui mootori arvutatud virtuaalne temperatuur (mis suureneb iga mootori käivitamisega) ületab ohutuse piirväärtust, lülitub kompressor tühikäigul töötamise režiimi, kuni temperatuur langeb ohutuse piirväärtusest madalamale.

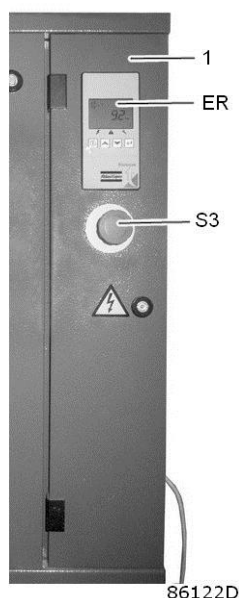
- c. Tühjendusperioodi lõpus kontrollib kontrollier rõhku. Kui tsükli lõpus rõhunõuet ei esine ja rõhk ületab 2/3 rõhudiapasooni väärtust, siis kompressor seiskub. Kui tsükli lõpus esineb rõhunõue ja rõhk on alla 2/3 rõhudiapasooni väärtuse, lülitub kompressor laadimisrežiimi.

Kui seade taaskäivitub sagedasti või siis taaskäivitab käitaja seadme käsitsi, pikendab kontrollier mootori nõuetekohaseks jahutamiseks tühjendatud perioodi. See alistab standardse tühjendatud perioodi.

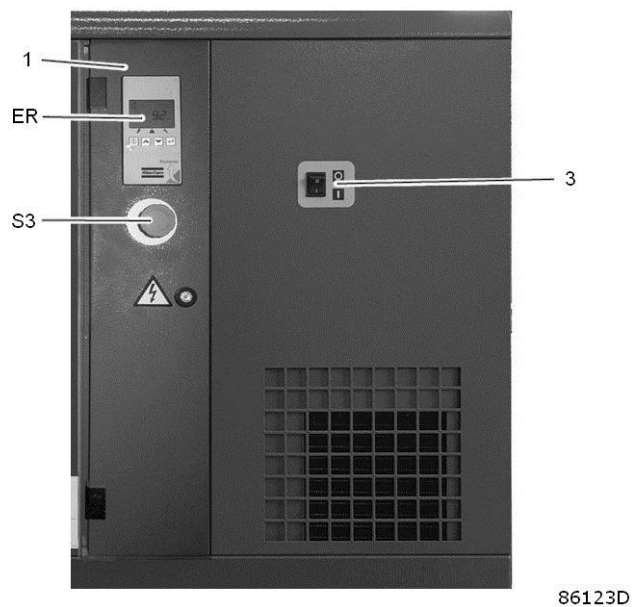
Kompressor taaskäivitatakse automaatselt, kui netosurve langeb alla miinimumpiirangu. Selleks et suruõhu jaotustorudes olev rõhk ei langeks seadistatud miinimumväärtusest madalamale, taaskäivitub ooterežiimis kompressor väärtusel 0,2 bar (3 psi) üle laadimisrõhu.

2.6 Juhtpaneel

Juhtpaneel



Juhtpaneel, Pack



86123D

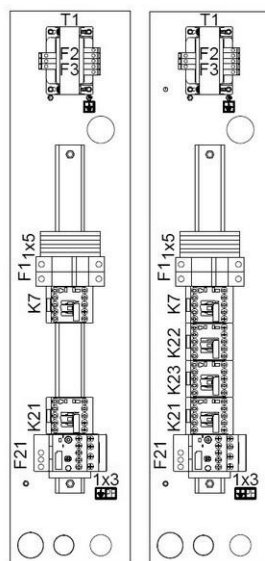
Juhtpaneel, Full-Feature

Viide	Nimetus
1	Elektrikapp
ER	Elektronikon™ Base-i kontrollor
S3	Hädaseiskamisnupp
3	Kuivati lüliti (Full-Feature)

2.7 Elektrisüsteem

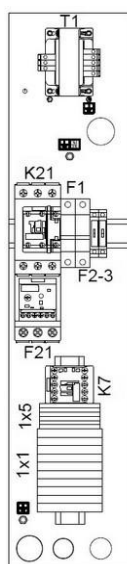
Elektrilised komponendid

Elektrisüsteem koosneb järgmistest komponentidest.



86124D

Elektrikapp IEC (DOL ja YD)



86125D

Elektrikapp UL/CSA (ainult DOL)

Viide	Nimetus
F1-3	Sulavkaitsmed
F21	Ülekoormusrelee, kompressori mootor
K7	Süsteemi lisarelee
K21	Liinikontaktor
K22	Täht-kontaktor
K23	Kolmnurkkontaktor
T1	Trafo
1x1	Klemmiplakk, mootori pinge muutmine (ainult kolmefaasiliste seadmete puhul)

Viide	Nimetus
1x3	Maanduskaitse klemmiplokk
1x5	Juhtseadme klemmiplokk

Elektriskeem

2205 0161 00	Hoolduskeem G 2 – G 3 – G 4 DOL IEC
2205 0161 50	Hoolduskeem G 4 – G 5 – G 7 YD IEC
2205 0347 00	Hoolduskeem G 2 – G 4 – G 5 – G 7 DOL UL
2205 0347 50	Hoolduskeem G 2 – G 4 – G 5 – G 7 DOL CSA

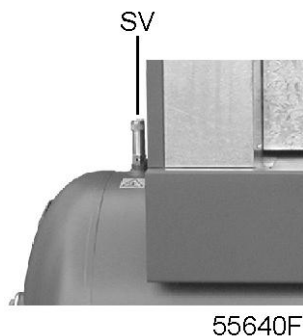
Täieliku elektriskeemi leiate elektrikapist.

Täieliku elektriskeemi leiate masinaga kaasasolevalt USB-plaadilt.

2.8 Kompressori kaitse



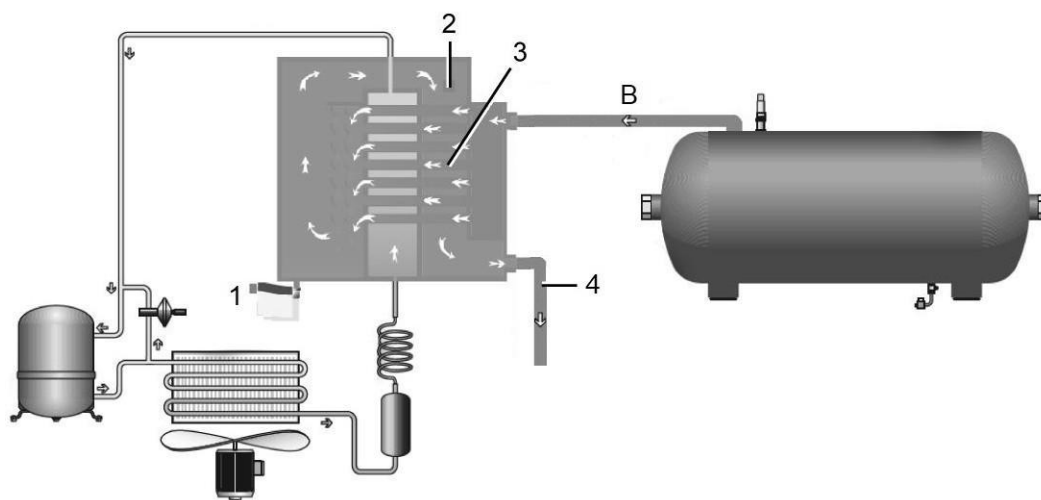
Kompressori kaitseklapp



Õhumahuti kaitseklapp (paagile monteeritud seadmed)

Viide	Nimetus	Funktsioon
SV	Kaitseklapp	Õhu väljalaskesüsteemi kaitsmine, kui väljastusrõhk ületab klapi avanemisrõhu.

2.9 Õhukuivati



86127D

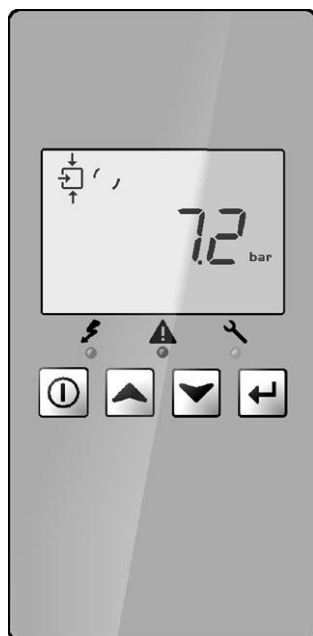
Õhukuivati

Niske suruõhk (B) siseneb kuivatisse. Seejärel liigub õhk läbi soojusvaheti (2), kus jahutussegu aurustub ja tõmbab õhust soojust. Jahe õhk liigub läbi kondensaadipüüdjä (1), mis eemaldab õhust kondensaadi. Kondensaat voolab automaatselt ära. Külma kuivatatud õhk voolab seejärel läbi soojusvaheti (3), mida soojendab sissetulev õhk ning seejärel vabastatakse see kuivati väljalaskeavast (4).

3 Kontroller

3.1 Kontroller

Juhtpaneel



84891D

Sissejuhatus

Kontrolleri funktsioonid on üldjoontes järgmised.

- Kompressori juhtimine;
- Kompressori kaitsmine;
- Hooldusintervallide jälgimine;
- Automaatne taaskäivitamine pärast pingekaotust (deaktiveeritud);

Kompressori töö automaatne juhtimine

2,2–4 kW (3–5,5 hj) seadmete puhul lülitab kontroller seadmed automaatselt sisse/välja rõhu soovitud vahemikus hoidmiseks.

5,5–7,5 kW (7,5–10 hj) seadmete puhul hoiab kontroller süsteemirõhku programmeeritavate piiride vahel kompressorit automaatselt laadides ja tühjendades. Arvesse võetakse ka hulka programmeeritavaid seadeid, nt tühjendamis- ja laadimisrõhud, minimaalne seisuaeg ja maksimaalne mootori käivituste arv. Kontroller peatab võimalusel kompressori, et vähendada voolutarvet, ja taaskäivitab selle automaatselt, kui süsteemirõhk väheneb. Kui oodatav tühikäiguperiood on liiga lühike, hoitakse kompressorit liiga lühikeste seisuperioodide vältimiseks töös.

Kompressori kaitsmine

Väljalülitustemperatuuri hoiatus

Väljalülitustemperatuuri hoiatus on programmeeritav hoiatus, mis teavitab käitajat sellest, et väljalülitustemperatuur on peaaegu saavutatud. Kui mõõdetud temperatuur ületab programmeeritud väljalülitushoiatuse temperatuuri, osutatakse sellele kontrolleri näidikul enne väljalülitustemperatuuri saavutamist.

Väljalülitamine

Kui kompressorielemendi väljalasketemperatuur ületab programmeeritud väljalülitustaset või põhimootori ülekoormusreele käivitub, kompressor seiskub. Seda näidatakse kontrolleri ekraanil.

Hooldushoiatus

Kui hooldustaimer ületab eelseadistatud väärtust, juhendatakse juhti kuval hooldust teostama.

Pingekaotuse järgne automaatne taaskäivitamine

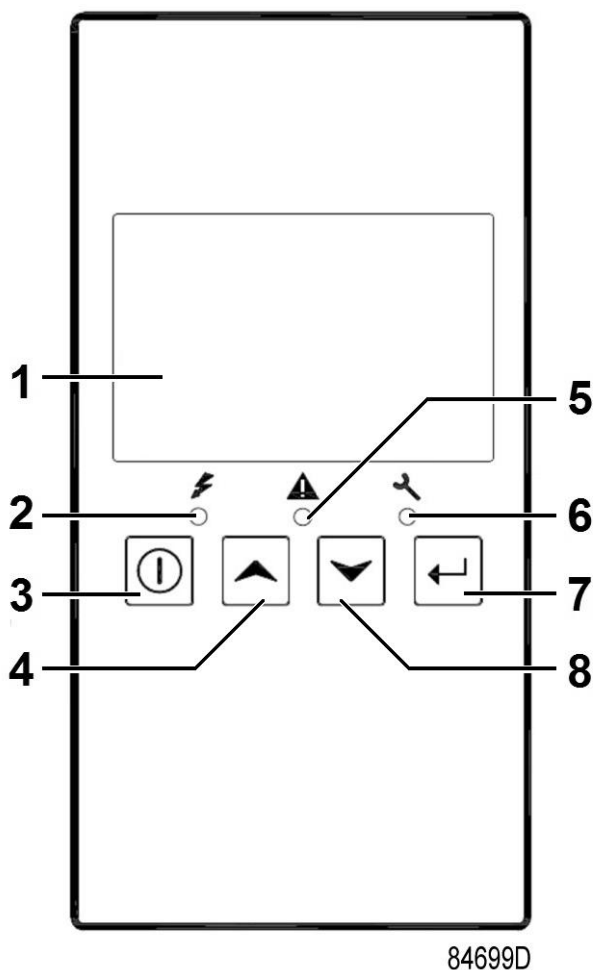
Kontrolleril on sisseehitatud funktsioon, mis taaskäivitab kompressori pingekao järel automaatselt, kui pinge taastub. See funktsioon on tehasest väljuvatel kompressoritel deaktiveeritud.

Kaugjuhtimine

See funktsioon võimaldab kompressoril välise lüliti signaaliga käivituda/seiskuda. Seda saab aktiveerida ainult tarnija.


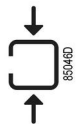
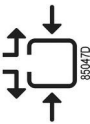
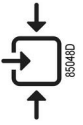




Pöörduge lisateabe saamiseks tarnija poole.





3.2 Juhtpaneel



Viide	Nimetus	Funktsioon
1	Ekraan	Kuvab ikoonid ja töötingimused.
2	Märgutuli, pinge sees	Näitab, et toitepinge on sisse lülitatud.
3	Käivitamise/peatamise nupp	Kompressori käivitamiseks hoidke 3 sekundit allavajutatuna. Vajutage, et kompressori töötamine lõpetada. Kasutage seda klahvi eelmisele ekraanile naasmiseks või poolelioletava tegevuse lõpetamiseks.
4	Kerimisnupp	Kasutage neid klahve menüüs liikumiseks.
5	Märgutuli, hoiatus	Süttib hoiatusolukorra puhul.
6	Märgutuli, hooldus	Süttib hoolduse vajamisel.
7	Sisestusklahv	Menüü avamiseks vajutage 3 sekundit. Kasutage seda klahvi viimase tegevuse kinnitamiseks. Alarmi lähtestamiseks vajutage 5 sekundit.
8	Kerimisnupp	Kasutage neid klahve menüüs liikumiseks.

3.3 Kuvaril kasutatavad ikoonid

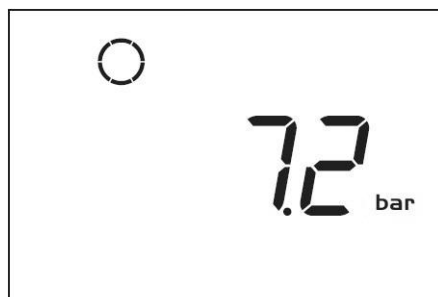
Funktsioon	Ikoon	Kirjeldus
Peatatud/töötab	 850480	Kui kompressor on peatatud, seisab ikoon paigal. Kui kompressor töötab, ikoon pöörleb.
Kompressori olek	 850480	Mootor seisatud
	 850470	Töö tühikäigul Töö tühikäigul (vilgub käsitsi seiskamise korral) Ainult 5,5–7,5 kW (7,5–10 hj) seadmed.
	 850480	Töö laadituna
Seadme juhtimisrežiim	 850520	Kaugkäivitamine / -seiskamine aktiivne
Pingekaotuse järgne automaatne taaskäivitamine	 850500	Pingekaotuse järgne automaatne taaskäivitamine on aktiivne
Aktiivsed kaitsefunktsioonid	 850540	Hädaseiskamine
Hooldus	 850530	Hooldus on vajalik

Funktsioon	Ikoon	Kirjeldus
Ühikud	MPa <small>85057D</small>	Rõhuühik (megapaskal)
	psi <small>85058D</small>	Rõhuühik (naela ruuttolli kohta)
	bar <small>85061D</small>	Rõhuühik (bar)
	°C <small>85059D</small>	Temperatuuriühik (kraad Celsiuse skaalal)
	°F <small>85060D</small>	Temperatuuriühik (kraad Fahrenheiti skaalal)
	 <small>85055D</small>	Mootor
	 x1000 hrs <small>85056D</small>	Kuvatakse kellaaja / viivituse parameeter. MÄRKUS. • x1000: SEES, kui kuvatav väärtus on tuhandetes • hrs: SEES, kui kuvatav väärtus on tundides • s: SEES, kui kuvatav väärtus on sekundites
	  <small>85051D</small>	Elemendi väljalasketemperatuur

3.4 Põhikuva

Toite sisselülitamisel on esimene kuva testikuva (ikoon, number ja märgutuli põlevad). Järgmisena kuvatakse automaatselt põhikuva. Põhikuval näidatakse järgmist.

- Kompressori olek piktogrammide abil;
- Õhu väljalaskerõhk;



84702D

Põhikuva koos rõhuga (seisatud kompressor)

Põhikuval saab üles- või allanoolenuppudega (4-8) liikuda rõhu vaatelt elemendi väljalaskeava temperatuuri vaatele.

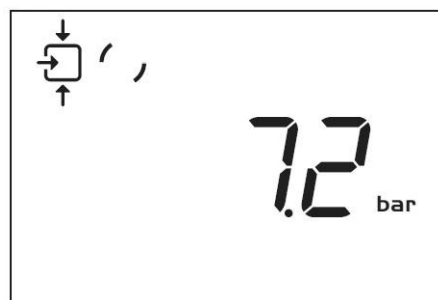


84703D

Põhikuva koos temperatuuriga (seisatud kompressor)

3.5 Põhifunktsioon

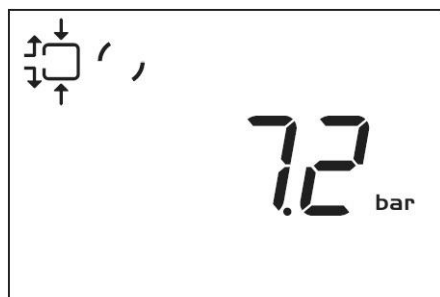
Kompressori sisselülitamiseks vajutage käivitus-/seiskamisnuppu (3) kolm sekundit. Kompressor käivitub ja esitatakse olek:



84704D

Kuva töötaba kompressori korral

Kompressori seiskamiseks vajutage käivitus-/seiskamisnuppu (3). Kompressor tühjeneb kohe (ainult 5,5–7,5 kW seadmed) või seiskub (2,2–4 kW seadmed).



84705D

Kuva tühjendatava kompressori korral

Kui tühjendamise aeg on möödunud (ainult 5,5–7,5 kW seadmed), kompressor seisatakse ja kontrollieril taastatakse põhikuva.



84706D

Põhikuva koos rõhuga (seisatud kompressor)

Põhimenüüsse liikumiseks (põhikuvalt alustades) vajutage sisestusnuppu (7) kolm sekundit. Esitatakse põhimenüü:

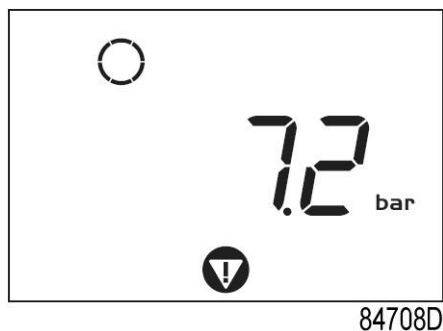


84707D

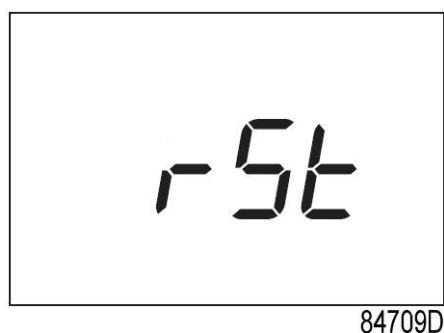
põhimenüü esimene kuva

Menüüd saab kerida üles- või allanoolenuppudega (4-8). Ühe üksuse valimiseks vajutage sisestusnuppu (7). Praeguse toimingu lõpetamiseks vajutage käivitus-/seiskamisnuppu (3).

Hädaseiskamisnupu vajutamisel seiskub kompressor kohe ja esitatakse järgmine kuva:

*Hädaseiskamine*

Hädaseiskamisnupu esialgse asendi taastamisel lähtestage alarm vajutades sisestusnuppu (7) viis sekundit. Esitatakse järgmine kuva:

*Alarmi lähtestamine*

3.6 Väljalülitushoiatus

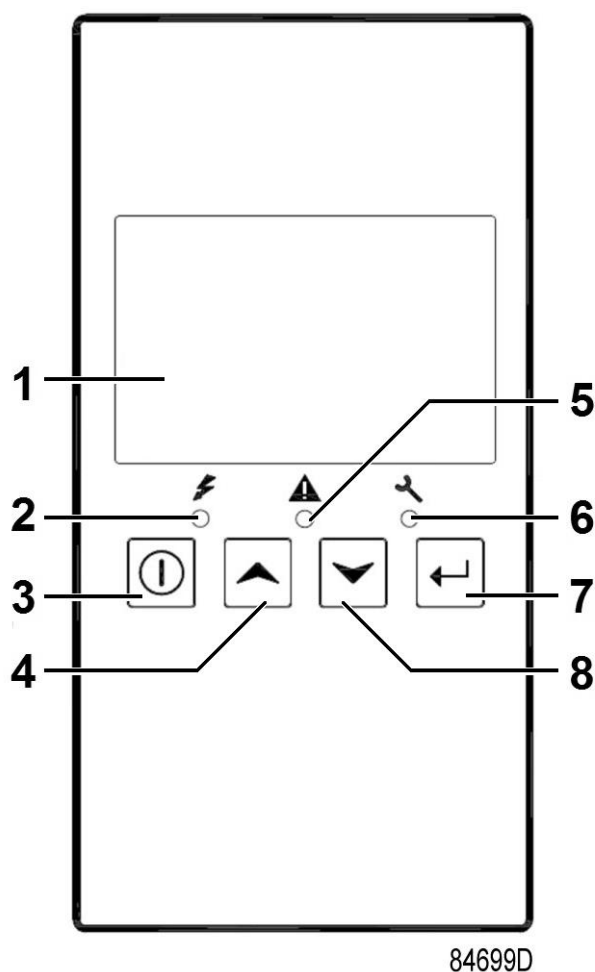
Kirjeldus

Väljalülituse hoiatus kuvatakse järgmistel juhtudel.

- Temperatuur kompressorelemendi väljalaskeavas on liiga kõrge.

Kompressorelemendi väljalasketemperatuur

- Kui kompressorelemendi väljalasketemperatuur ületab väljalülituse hoiatustaset (tehaseseadistus 110 °C / 230 °F), süttib hoiatav märgutuli (5).
- Vajutage üles- või allakerimisnuppe (4–8). Kuval esitatakse kompressorelemendi väljalasketemperatuur.



Teiste parameetrite tegeliku oleku vaatamiseks tuleb sisestusnuppu (7) kolm sekundit vajutada. Kompressori seiskamiseks vajutage nuppu (3) ja oodake, kuni kompressor seiskub. Hoiatusteade kaob niipea, kui hoiatusolukord laheneb.

3.7 Väljalülitamine

Kirjeldus

Kompressor seiskub:

- Kui kompressorelemendi väljalaskeava temperatuur ületab väljalülitustaset (mille tuvastab temperatuuriandur või temperatuurilüliti).
- Väljalaskeava rõhuanduri või temperatuurianduri vea korral.
- Kompressori mootori ülekoormuse korral.

Kompressorelemendi väljalasketemperatuur

Kui kompressorelemendi väljalasketemperatuur ületab väljalülitustaset (tehaseseadistus 115 °C / 239 °F):

- Kompressor seiskub.
- Alarmi märgutuli (5) vilgub.
- Esitatakse järgmine kuva:



84711D

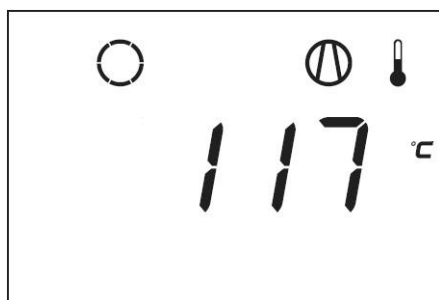
Põhikuva väljalülitamise tähisega, kompressorelemendi temperatuur

- Vastav piktogramm



ilmub vilkuvana.

- Kerige üles- või allakerimisnuppudega (4-8), kuni esitatakse praeguse elemendi väljalasketemperatuur.



84712D

Väljalülituse kuva, elemendi väljalasketemperatuur

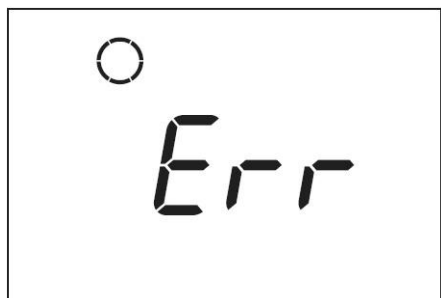
Kuva näitab, et temperatuur kompressorelemendi väljalaskeavas on 117 °C.

- Väljalülitamise tingimuse kõrvaldamisel vajutage sisestusnuppu (7) viis sekundit.
- Kui kuval esitatakse <rSt>, saab kompressori taaskäivitada.

Vigane rõhu- / temperatuuriandur

Väljalaskeava rõhuanduri (PT20) või temperatuurianduri (TT11) vea korral:

- Kompressor seiskub.
- Esitatakse järgmine kuva:



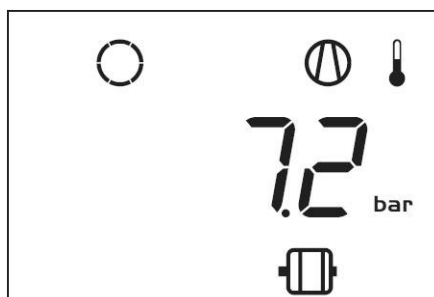
84714D

Veaanduri näide

Mootori ülekoormus

Mootori ülekoormuse korral:

- Kompessor seiskub.
- Alarmi märgutuli (5) vilgub.
- Esitatakse järgmine kuva:



84713D

Põhikuva koos väljalülitamise tähise ja mootori ülekoormuse näitajaga

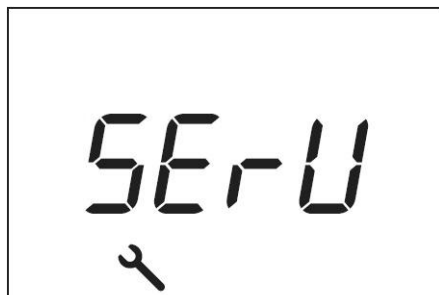
- Veaotsinguga seoses pöörduge oma tarnija poole
- Väljalülitamise tingimuse kõrvaldamisel vajutage sisestusnuppu (7) viis sekundit.
- Kui kuval esitatakse <rSt>, saab kompressori taaskäivitada.

3.8 Hooldushoiatus

Kirjeldus

Kui hooldustaimer jõuab eelseadistatud ajaintervallini, kuvatakse hooldushoiatus.

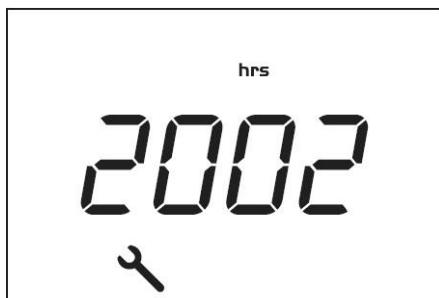
Kui hooldustaimer ületab programmeeritud ajaintervalli, vilgub järgmisel kuval alarmi märgutuli (6).



84715D

Vilkuv kuva

- Põhimenüü avamiseks vajutage sisestusnuppu (7).
- Valige <dAtA> ja vajutage andmemenüü avamiseks sisestusnuppu (7).
- Kerige (nuppudega 4-8) kuni kuvatakse <d.6> ja hoolduse sümbol.
- Vajutage sisestusnuppu (7).
- Hooldustaimer tegelik näit esitatakse väärtusena <hrs>.



84716D

Töötundide kuva näide

Näidiskuval esitatakse hooldustaimer näiduga 2002 tundi.

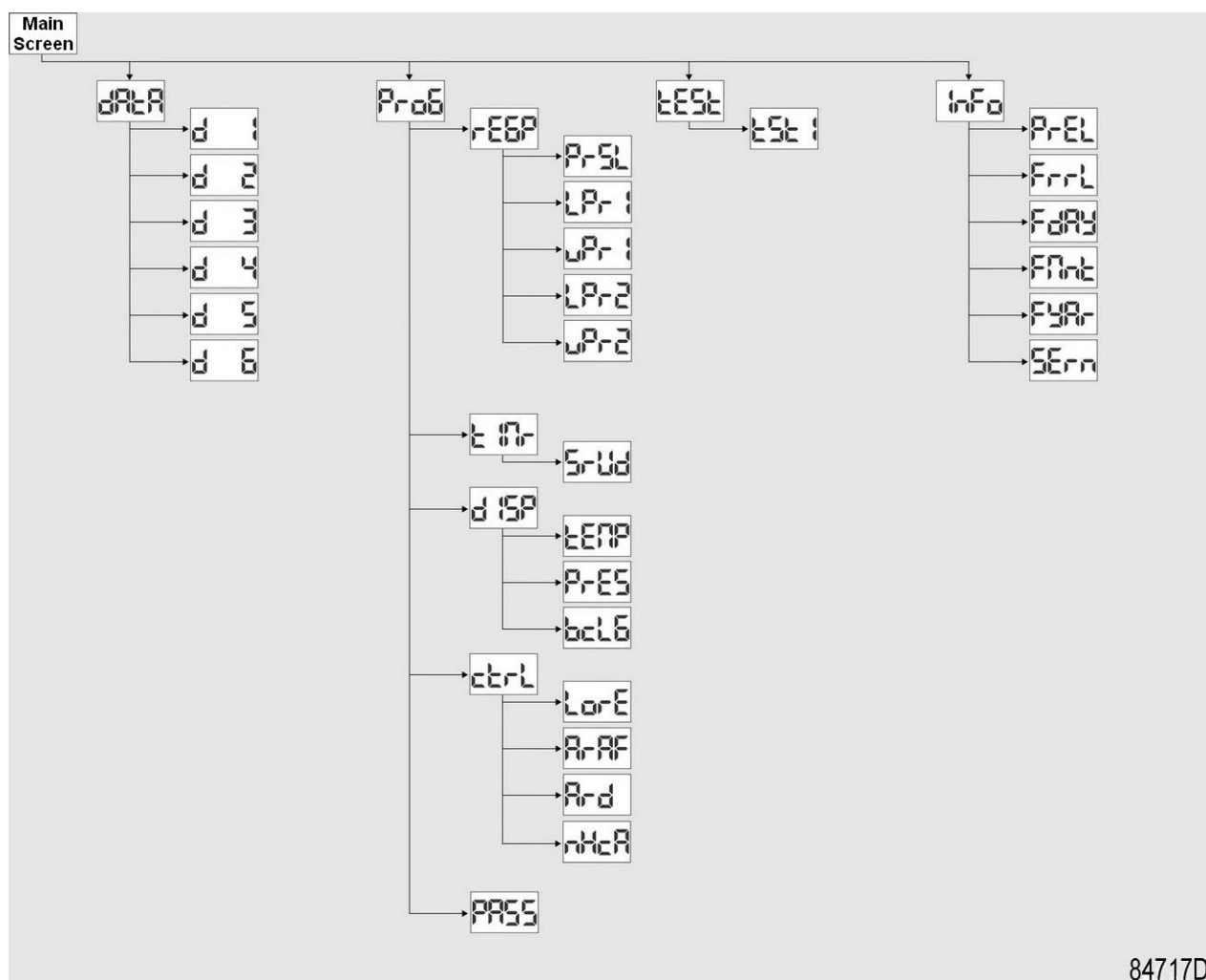
Peatage kompressor, lülitage toitepinge välja ja sooritage nõutud hooldustoimingud.

Pärast hooldamist ennistage hooldustaimer.

Vt jaotis [Hooldustaimer kuvamine/lähtestamine](#).

3.9 Kuvade sirvimine

Juhtpaneel



Üldine ülevaade menüü struktuurist

Menüü avamiseks vajutage põhikuval sisestusnuppu (7) kolm sekundit. Kuvatakse järgmised elemendid:

dAtA	Andmeloendurite parameetrid.
ProG	Reguleerimisrõhu, taimer, kuva seadete ja juhtimisseadete alammenüü.
tESt	Ekraani test.
InFo	Püsivara versiooni andmed.

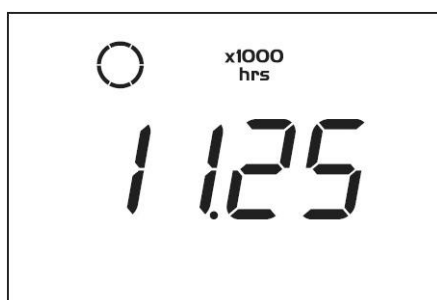
Ekraanide ülevaade

Menüüelement	Alammenüü	Digitaalsisendi kuva	Nimetus
<dAtA> (Andmed)		<d.1>	Töötunnid.
		<d.2>	Mootori käivitused.
		<d.3>	Moodultunnid.
		<d.4>	Koormustunnid.
		<d.5>	Laadimise solenoidklapp. Ainult 5,5–7,5 kW (7,5–10 hj) seadmed.
		<d.6>	Hooldustaimer.
<ProG> (Programmeeri mine)	<rEG.P> (Reguleerimisrõhk)	<Pr.SL>	Rõhudiapaseoni valiku kuvamine või muutmine.
		<LPr.1>	Madala rõhuseadistuse kuvamine või muutmine.
		<uPr.1>	Kõrge rõhuseadistuse kuvamine või muutmine.
		<LPr.2>	Madala rõhuseadistuse kuvamine või muutmine.
		<uPr.2>	Kõrge rõhuseadistuse kuvamine või muutmine.
	<tiMr> Taimer	<SrV.d>	Hoolduse hoiatus.
	<diSP> (Ekraan)	<tEMP>	Temperatuuriühiku kuvamine või muutmine.
		<PrES>	Rõhuühiku kuvamine või muutmine.
		<bC.LG>	Tagantvalgustuse aja kuvamine või muutmine.
	<Ctrl> (Juhtimine)	<Lo.rE>	Lokaalne / kaugjuhtimisega käivitamine / seiskamine.
		<Ar.Af>	Pingekaotuse järgne automaatne taaskäivitamine.
		<Ar.d>	Pingekaotuse järgse automaatse taaskäivituse viivitus.
		<nHCA>	Kompressori käivituste maksimaalne lubatud arv tunnis. Ainult 5,5–7,5 kW (7,5–10 hj) seadmed.
	<PASS>		Salasõna kaitse aktiveerimine.
<tES> (Test)		<tSt.1>	Ekraani test.
<InFo> (Info)		<P.rEL>	Parameetrite kaardi versioon.
		<F.rRI>	Püsivara versioon.
		<F.dAY>	Püsivara väljalaskmise kuupäev.
		<F.Mnt>	Püsivara väljalaskmise kuu.
		<F.YAr>	Püsivara väljalaskmise aasta.
		<SEr.n>	Seerianumber.

3.10 Töötundide kuvamine

Põhikuvalt alustamisel.

- Põhimenüü avamiseks vajutage sisestusnuppu (7) kolm sekundit.
- Valige <dAtA> ja vajutage andmete menüü avamiseks sisestusnuppu (7).
- Kerige üles- või allanoole nuppudega (4-8) valikuni <d.1>, esitatakse seisatud mootori sümbol.
- Vajutage sisestusnuppu (7): esitatakse töötunnid.



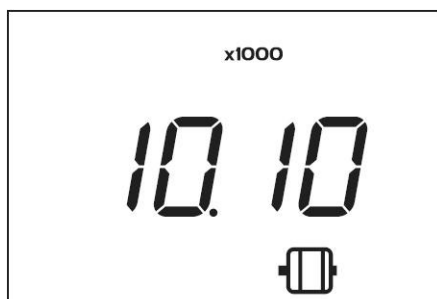
84718D

Kuval esitatakse kasutatud ühik <x1000 hrs> ja väärtus <11,25>: kompressori töötundide arv on 11 250 tundi.

3.11 Mootori käivitamiste kuvamine

Põhikuvalt alustamisel.

- Põhimenüü avamiseks vajutage sisestusnuppu (7) kolm sekundit.
- Valige <dAtA> ja vajutage andmete menüü avamiseks sisestusnuppu (7).
- Kerige üles- või allanoole nuppudega (4-8) valikuni <d.2>, esitatakse mootori sümbol.
- Vajutage sisestusnuppu (7): kuvatakse mootori käivituste arv.



84719D

Sellel kuval esitatakse mootori käivituste arv (x1 või - kui <x1000>, süttib - x1000). Ülaltoodud näites on mootori käivitamiste arv 10100.

3.12 Regulaatori tundide kuvamine

Põhikuvalt alustamisel.

- Põhimenüü avamiseks vajutage sisestusnuppu (7) kolm sekundit.
- Valige <dAtA> ja vajutage andmete menüü avamiseks sisestusnuppu (7).
- Kerige üles- või allakerimisnuppudega (4-8), kuni kuvatakse <d.3> ja <hrs>.
- Vajutage sisestusnuppu (7): esitatakse mooduli aeg.

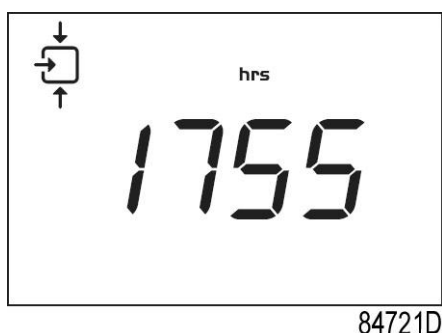


Toodud näites kuvatakse ekraanil kasutatav ühik <hrs> ja väärtus <5000>: kontrolleri moodul on olnud töös 5000 töötundi.

3.13 Koormustundide kuvamine

Põhikuvalt alustamisel.

- Põhimenüü avamiseks vajutage sisestusnuppu (7) kolm sekundit.
- Valige <dAtA> ja vajutage andmete menüü avamiseks sisestusnuppu (7).
- Kerige üles- või allanoole nuppudega (4-8) kuni kuvatakse <d.4> ja koormatuna töötamise sümbol.
- Vajutage sisestusnuppu (7): kuvatakse laadimisaeg.



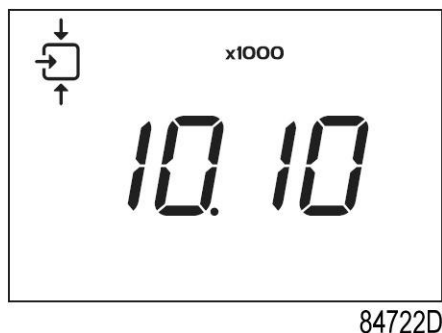
Kuval esitatakse kasutatud ühikud <hrs> (või <x1000 hrs>) ja väärtus <1755>: kompressor on koormatuna töötanud 1755 tundi.

3.14 Laadimise solenoidklapi kuvamine

Ainult 5,5–7,5 kW (7,5–10 hj) seadmed.

Põhikuvalt alustamisel.

- Põhimenüü avamiseks vajutage sisestusnuppu (7) kolm sekundit.
- Valige <dAtA> ja vajutage andmete menüü avamiseks sisestusnuppu (7).
- Kerige üles- või allakerimisnuppudega (4-8), kuni kuvatakse <d.5> ja koormatuna töötamise sümbol.
- Vajutage sisestusnuppu (7): kuvatakse laadimiste arv.

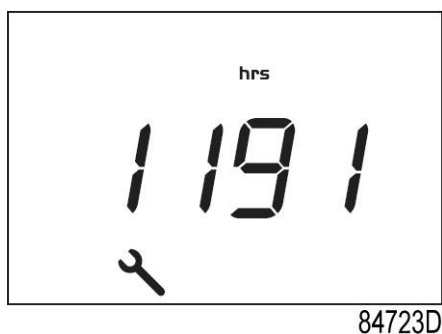


Sellel kuval esitatakse laadimistoimingute arv (<x1> või - kui <x1000> süttib - x 1000). Ülaltoodud näites on tühjendamis-/laadimistoimingute arv 10100.

3.15 Hooldustaimeri kuvamine/ennistamine

Põhikuvalt alustamisel.

- Põhimenüü avamiseks vajutage sisestusnuppu (7) kolm sekundit.
- Valige <dAtA> ja vajutage andmete menüü avamiseks sisestusnuppu (7).
- Kerige üles- või allanoole nuppudega (4-8), kuni kuvatakse <d.6> ja <hrs>.
- Vajutage sisestusnuppu (7): kuvatakse hooldustaimer.

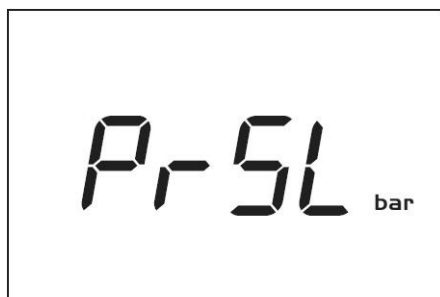


Kuvatakse kasutatud ühik (<hrs> või <x1000 hrs>) ja väärtus. Toodud näites on kompressor pärast viimast hooldust töötanud 1191 tundi.

3.16 Rõhudiapaseoni valiku kuvamine / muutmine

Põhikuvalt alustamisel.

- Põhimenüü avamiseks vajutage sisestusnuppu (7) kolm sekundit.
- Valige <ProG> ja programmeerimismenüü avamiseks sisestusnuppu (7).
- Rõhu reguleerimiseks kerige üles- või allanoolenuppudega (4-8) valikuni <reG.P>.
- Alammenüü avamiseks vajutage sisestusnuppu (7).



84724D

- Kerige üles- või allakerimisnuppudega (4-8), kuni kuvatakse <PrSL> ja vajutage kinnitamiseks sisestusnuppu (7).
- Kuvatakse rõhudiapsoon 1 (<SEL.1>). Kerige üles- või allakerimisnuppudega (4-8) rõhudiapsoonini 2 (<SEL.2>).
- Vajutage soovitud rõhudiapsooni puhul sisestusnuppu (7).

3.17 Rõhupiirkonna sätete kuvamine ja muutmine

Põhikuvalt alustamisel.

- Põhimenüü avamiseks vajutage sisestusnuppu (7) kolm sekundit.
- Valige <ProG> ja programmeerimismenüü avamiseks sisestusnuppu (7).
- Rõhu reguleerimiseks kerige üles- või allanoolenuppudega (4-8) valikuni <reG.P>.
- Alammenüü avamiseks vajutage sisestusnuppu (7).

<LPr.1> on laadimisrõhu diapsooni 1 parameeter

<uPr.1> on tühikäigurõhu diapsooni 1 parameeter

<LPr.2> on laadimisrõhu diapsooni 2 parameeter

<uPr.2> on tühikäigurõhu diapsooni 2 parameeter

- Parameetri valimiseks kerige üles- või allakerimisnuppudega (4-8) ja vajutage sisestusnuppu (7).
- Kuvatakse tegelikult kasutatav rõhk. Rõhuväärtuse seadistamiseks kerige üles- või allakerimisnuppudega (4-8) ja vajutage kinnitamiseks sisestusnuppu (7). Ühik vilgub ja uus seadistus salvestatakse.

3.18 Temperatuuriühiku kuvamine/muutmine

Temperatuuriühiku mõõtu saab muuta ainult seisatud kompressoriga.

Põhikuvalt alustamisel.

- Põhimenüü avamiseks vajutage sisestusnuppu (7) kolm sekundit.
- Valige <ProG> ja programmeerimismenüü avamiseks sisestusnuppu (7).
- Kuva seadete nägemiseks kerige üles- või allakerimisnuppudega (4-8) valikuni <diSp>.
- Alammenüü avamiseks vajutage sisestusnuppu (7).
- Kerige üles- või allanoole nuppudega (4-8) valikuni <tEMP> ja vajutage sisestusnuppu (7).
- Kuvatakse tegelikult kasutatav ühik. Võimalikud seadistused on <°C> ja <°F>.
- Temperatuuriühiku seadistamiseks kerige üles- või allanoole nuppudega (4-8) ja vajutage kinnitamiseks sisestusnuppu (7). Ühik vilgub ja salvestatakse.

3.19 Rõhuühiku kuvamine / muutmine

Rõhuühiku mõõtu saab muuta ainult seisatud kompressoriga.

Põhikuvalt alustamisel.

- Põhimenüü avamiseks vajutage sisestusnuppu (7) kolm sekundit.
- Valige <ProG> ja programmeerimismenüü avamiseks sisestusnuppu (7).
- Kuva seadete nägemiseks kerige üles- või allakerimisnuppudega (4-8) valikuni <diSp>.
- Alammenüü avamiseks vajutage sisestusnuppu (7).
- Kerige üles- või allanoole nuppudega (4-8) valikuni <PrES> ja vajutage sisestusnuppu (7).
- Kuvatakse kasutusel olev ühik. Võimalikud seadistused on <bar>, <psi> ja <MPa>.
- Rõhuühiku seadistamiseks kerige üles- või allanoole nuppudega (4-8) ja kinnitamiseks vajutage sisestusnuppu (7). Ühik vilgub ja salvestatakse.

3.20 Tagantvalgustuse aja kuvamine / muutmine

Tagantvalgustus aktiveeritakse pärast mis tahes nupu vajutamist ja ajaintervalliks, mis on seadistatud parameetris <bC.LG> (sekundites).

Põhikuvalt alustamisel.

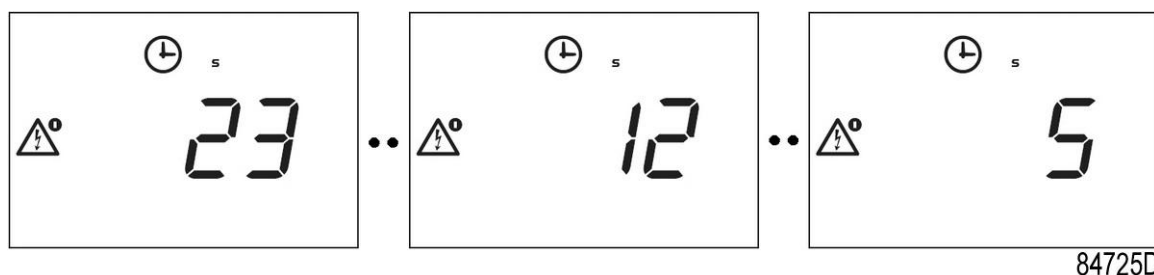
- Põhimenüü avamiseks vajutage sisestusnuppu (7) kolm sekundit.
- Valige <ProG> ja programmeerimismenüü avamiseks sisestusnuppu (7).
- Kuva seadete nägemiseks kerige üles- või allakerimisnuppudega (4-8) valikuni <diSp>.
- Alammenüü avamiseks vajutage sisestusnuppu (7).
- Kerige üles- või allakerimisnuppudega (4-8) valikuni <bC.LG> ning vajutage sisestusnuppu (7).
- Esitatakse praegune tagantvalgustuse seadistus. Seadistada saab väärtuse vahemikus 0s kuni 120s.
- Tagantvalgustuse aja seadistamiseks kerige üles- ja allakerimisnuppude (4-8), kinnitamiseks vajutage sisestusnuppu (7). Ühik vilgub ja salvestatakse.

3.21 Pingekaojärgse automaatse taaskäivitamise aktiveerimine

Kirjeldus

See funktsioon võimaldab kompressoril pingekaojärgselt automaatselt käivituda. Seda saab aktiveerida ainult tarnija. Lisajuhiste saamiseks pöörduge edasimüüja poole.

Pärast pingekadu ja enne taaskäivitamist on kompressor teatud aja ootel. Viivituse vältel kuvatakse vastavat pöördloenduse väärtust (sekundites) järgmiselt:



Viivituse pöördloenduse väärtuse näide pingekaojärgse automaatse taaskäivitamise korral.

3.22 Klaviatuurilukk

Klaviatuuri lukustamiseks või avamiseks hoidke nii üles- kui ka allanoole nuppe vähemalt 3 sekundit allavajutatuna.

- Klaviatuuri lukustamisel vilgub kuval silt <Loc> 3 sekundit.
- Klaviatuuri avamisel vilgub kuval silt <UnLo> 3 sekundit.



84726D

Lukustamis-/avamiskuva näide.

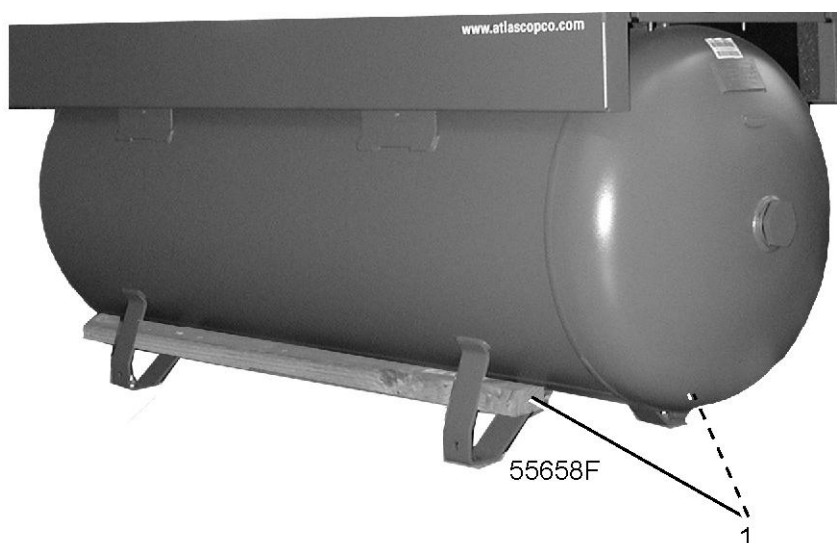
4 Paigaldamine

4.1 Paigaldussoovitus

Väljas/kõrgustes töötamine

Kui kompressor on paigaldatud välistingimustesse või kui välistemperatuur võib langeda alla 0°C (32°F), tuleb võtta kasutusele ettevaatusabinõud. Sellisel juhul ning ka kõrgustes töötamisel konsulteerige Atlas Copcoga.

Liigutamine/tõstmine

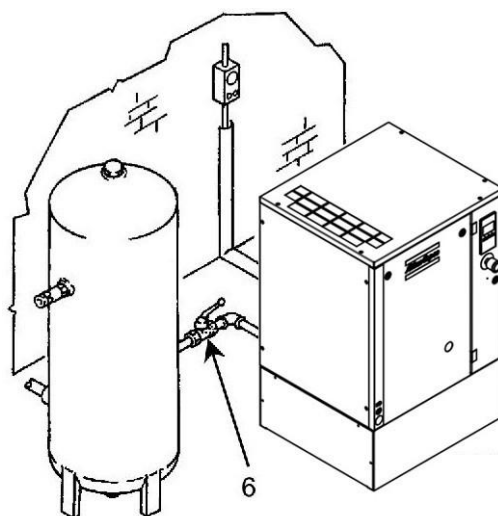


Transportimine kaubatõstukiga



Paagile paigaldatud kompressori ümberkukkumise vältimine transportimise ajal: juhtige kaubatõstuki kahvliharud õhumahuti alla ja asetage puittala (1) (ristlõige. 4 x 6 cm / 1,6 x 2,4 tolli) läbi õhumahuti mõlema toe. Hoidke kompressorit paigal ja tõstke kaubatõstuki kahvliharusid aeglaselt, kuni õhumahuti on korralikult fikseeritud. Teisaldage kompressorit ettevaatlikult.

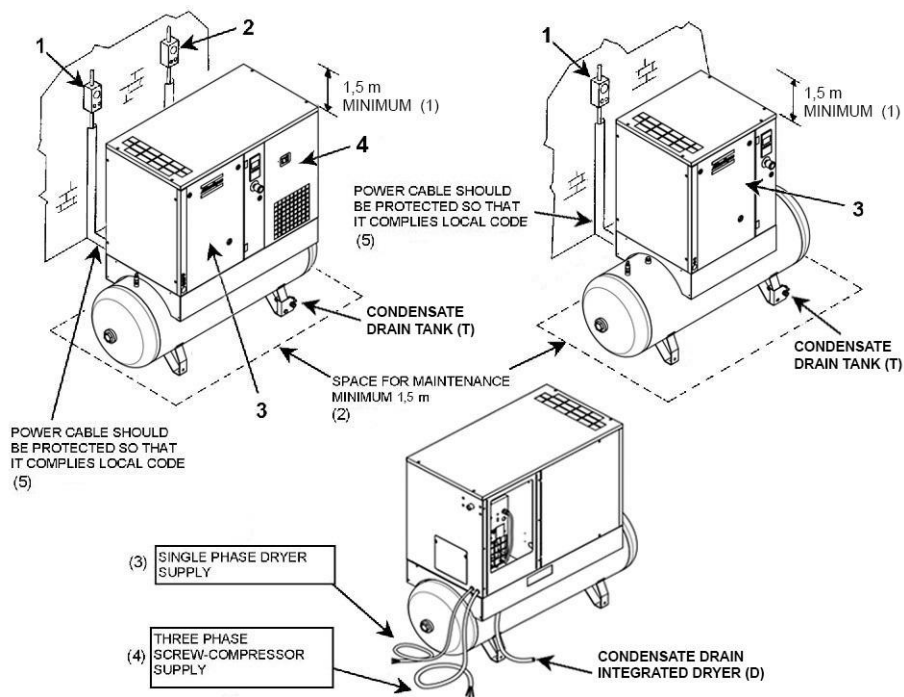
Paigaldussoovitus



86128D

Paigaldussoovitus, pörandale paigaldatud

Viide	Kirjeldus
6	Väljundklapp




86129D

Paigaldussoovitus, paagile paigaldatud

Viide	Kirjeldus
1	Lahklüliti, kompressor
2	Lahklüliti, kuivati

Viide	Kirjeldus
3	Esipaneel, kompressor
4	Kuivati
(1)	Miinumum 1,5 m (59 tolli)
(2)	Hoolduse jaoks vajalik ala, minimaalselt 1,5 m (59 tolli)
(3)	Ühefaasilise kuivati toide
(4)	Kolmefaasilise tigukompressori toide
(5)	Toitekaabel peab olema kaitstud nii, et see vastab kohalikele eeskirjadele

Samm	Tegevus
1	<p>Paigaldage kompressor tugevale, tasasele põrandale, mis on võimeline selle raskust kandma. Soovituslik miinumkaugus seadme ülaosa ja lae vahel on 1,5 m (58,5 tolli). Seina ja kompressori tagaosa vaheline miinumkaugus on 300 mm (19,5 tolli). Põrandale paigaldatud versioonid, kui kompressor ei ole varustatud tühjenduseseadise klapi (nt G2-4), tuleb sellele paigaldada sobilik õhumahuti minimaalse mahtuvusega 200 l (60 US gal). Õhumahuti ei tohi olla poltidega põranda külge kinnitatud.</p>
	Põrandale paigaldatud kompressori ja õhumahuti vahelised torud on kuumad.
2	<p>Suruõhu väljalaskeklapi asukoht. Sulgege klapp. Ühendage klappiga õhuvõrk.</p>
3	<p>Õhuvarustustoru survekadu saab arvutada järgmiselt: $\Delta p = (L \times 450 \times Q_c^{1,85}) / (d^5 \times p)$, kus d = toru sisemine läbimõõt (mm) Δp = rõhulangus (bar) (soovitatav maksimum: 0,1 bar (1,5 psi)) L = toru pikkus (m) P = kompressori väljalaskeava absoluutne rõhk, baarides Q_c = kompressori toodetava vaba õhu hulk (l/s)</p>
4	<p>Ventilatsioon: sissevõtufiltrid ja ventilaator tuleb paigaldada nii, et jahutusõhu retsirkulatsioon kompressorisse või kuivatisse on välditud. Võrelele suunduva õhu kiirus võib olla maksimaalselt 5 m/s (200 tolli/s). Kompressoriruumi temperatuuri piiramiseks vajaliku ventilatsioonivõimsuse saab arvutada järgmise valemi abil. $Q_v = 0,92 N / \Delta T$ Q_v = vajalik ventilatsioonivõimsus (m³/s) N = kompressori võllisisend (kW) ΔT = temperatuuritõus kompressoriruumis, °C</p>
5	Toitekaabli sisenemiskoht.
6	<p>Paigaldage kondensaadi äravoolutoru kuivati automaatsest äravoolust (D) ning äravoolu käsiklapi toru paagi (T) all äravoolukollektori külge. Äravoolukollektoris viivad äravoolutorud ei tohi ulatuda vette äravoolukollektoris. Komponentide asukohad leiate jaotisest Käivitamine.</p>

4.2 Mõõtjoonised

Mõõtjoonise leiate üksusega tarnitud tehnilisest dokumentatsioonist.

Möödjoonis	Mudel
9828 0842 33	G 2, G 3, G 4, G 5, G 7 Pack, põrandale paigaldatav
9828 0842 34	G 2, G 3, G 4, G 5, G 7 Full-Feature, põrandale paigaldatav
9828 0842 35	G 2, G 3, G 4, G 5, G 7 Pack, paagile paigaldatav
9828 0842 36	G 2, G 3, G 4, G 5, G 7 Full-Feature, paagile paigaldatav

Tekst joonistel	Tõlge või selgitus
Emergency stop switch	Hädaseiskamislüliti nupp (ainult kompressor)
Main power supply	Kompressori toide (toitekaabel)
Cooling air and compressor inlet	Jahutusõhk ja kompressori sisselaskeava
Cooling air outlet of compressor and motor	Kompressori jahutusõhu väljalaskeava ja mootor
Air inlet filter	Õhu sisselaskeava filter (ainult põrandale paigaldatavatel seadmetel)
Service panel	Kompressori hoolduspaneel
External box	Väliskarp tagapaneelil (sõltuvalt mudelist)
Extra venting	Täiendavad ventilatsiooniavad tagapaneelil (sõltuvalt mudelist)
Compressor controller	Kompressori kontrolleri (Base kontrolleri)
Oil level indicator	Õlitaseme näidik
Compressed air outlet	Suruõhu väljalaskeava
Air delivery	Suruõhu väljalaske edastustoru
Forklift openings	Kahveltõstuki avad (ainult põrandale paigaldataval seadmel, Full-Feature)
Valve (supplied loose)	Klapi õhu väljalase (ainult õhumahuti)
Center of gravity	Raskuskese
Cubicle door fully open	Elektrikapi luuk täiesti avatud
Air receiver manual drain	Õhumahuti käsitsi äravool
Condensate drain dryer	Integreeritud kuivati kondensaadi äravool
Dryer inlet cooling air	Kuivati sisselaskeava, jahutusõhk
Dryer outlet cooling air	Kuivati väljalaskeava, jahutusõhk
Dryer switch	Kuivati lüliti ON/OFF (SISSE/VÄLJA)
Dryer service panel	Kuivati hoolduspaneel hoolduse tegemiseks
Dryer power supply	Kuivati toide (toitekaabel)

4.3 Elektriühendused



Enne vooluahelatööde teostamist ühendage alati toide lahti!

Üldised juhised

Samm	Tegevus
1	Paigaldage kompressori lähedale lahküliti.
2	Kontrollige kaitsmeid ja ülekoormusrelee seadistust. Vt jaotist Ülekoormusrelee ja sulavkaitsmete sätted .
3	Kui transformaatorid on paigaldatud, veenduge, et need on õigesti ühendatud.
4	Toitekaabli valimiseks juhinduge jaotisest Elektrikaabli läbimõõt . Ühendage toitekaablid klemmidega L1, L2 ja L3 (klemmiplokk 1X0) ning neutraaljuht (kui on paigaldatud) klemmiga (N). Ühendage maandusjuht klemmiga PE/GND.

Konkreetsed pingemuutmisjuhised seadmetel G 2 – G 7 elektrikapiga 208 V / 230 V / 460 V

Kompressori standardne pingekonfiguratsioon on toodud seadme andmesildil.

Tehasest väljumisel on kompressorid ühendatud 230 V / 3-faasilise jaoks.

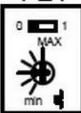


Juhtmestiku muutmiseks talitluspingele 208 V või 460 V tuleb põhikapp allkirjeldatud viisil uuesti ühendada:

Muudatused kompressori elektrikapis:

Samm	Tegevus
1	Reguleerige mootori ülekoormusrelee (F21) seadistust.
2	Kontrollige trafot (T1) – muutke põhiühenduse pingeväärtuselt 230V soovitud pingeväärtusele.
3	Asendage juhtkaitsmed (F1) 10,3 × 38 mm kaasasolevate kaitsmetega (vt edasi). Kasutage 0,75 A kaitsmeid 460 V puhul või 1,5 A kaitsmeid 208 V puhul.
4	Muutke mootori klemmide sildamise konfiguratsiooni põhikapis (1X1). Üksikasju lugege allpool.
5	Asendage pingekleebis komplekti kuuluva sobiva pingekleebisega.

Mootori ülekoormusrelee (F21) seadistus:

Keerake relee esiosas olev reguleerikruvi (1) soovitud väärtusele.

208V SETTING	230V SETTING	460V SETTING
Motor M1 overload adj. Moteur M1 protect. régl. F21 13.0A (3HP)  20.5A (5.5HP) 28.0A (7.5HP) 39.0A (10HP)	Motor M1 overload adj. Moteur M1 protect. régl. F21 12.0A (3HP)  18.0A (5.5HP) 25.5A (7.5HP) 35.5A (10HP)	Motor M1 overload adj. Moteur M1 protect. régl. F21 6.0A (3HP)  9.0A (5.5HP) 13.0A (7.5HP) 17.5A (10HP)

2204231931

86130D

Juhttrafo (T1):

Viige juhe soovitud pingega (208 V, 230 V või 460 V) märgistatud klemmidele.

208V SETTING	230V SETTING	460V SETTING
T1 - Transformer T1 - Transformateur	T1 - Transformer T1 - Transformateur	T1 - Transformer T1 - Transformateur

86131D

Kaitsmed F1:

Kaitsmed kuuluvad kompressori müügikomplekti.

208V SETTING	230V SETTING	460V SETTING
F1 - fuses KTK 1.5 F1 - fusibles KTK 1.5	F1 - fuses KTK 1.5 F1 - fusibles KTK 1.5	F1 - fuses KTK 0.75 F1 - fusibles KTK 0.75

86132D

Mootori klemmi sildamise konfiguratsioon:

Tehase standardühenduseks on 230 V ja selle väärtuseks saab muuta 208 V või 460 V.

Klemmi sildasid (1) saab näpitsate abil eemaldada.

208V SETTING	230V SETTING	460V SETTING
1x1 - Motor Terminal Block 1x1 - Platine Moteur	1x1 - Motor Terminal Block 1x1 - Platine Moteur	1x1 - Motor Terminal Block 1x1 - Platine Moteur

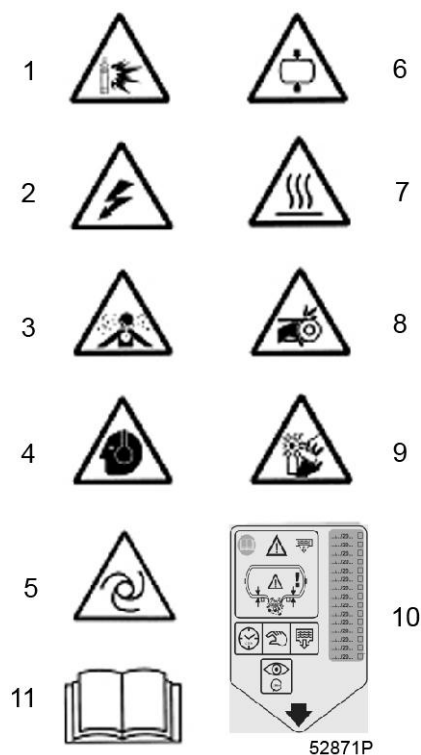
86133D

Pingesildid:

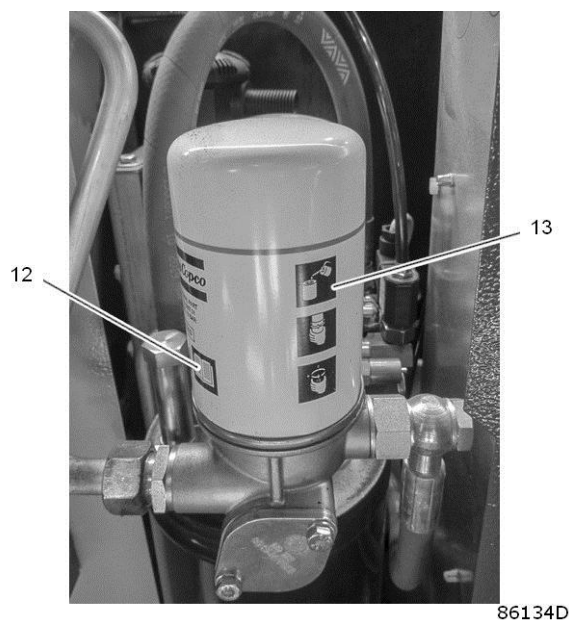
Leidke kompressoriga kaasas olevad kollased pingesildid.

Asendage olemasolev silt sobiva pingesildiga (208 V, 230 V või 460 V).

4.4 Piktogrammid



Viide	Kirjeldus
1	Hoiatus: võimalik on õhu/vedeliku eraldumine
2	Hoiatus: pinge
3	Hoiatus: ärge hingake õhku sisse
4	Hoiatus: kandke kõrvaklappe
5	Hoiatus: masin võib automaatselt käivituda
6	Hoiatus: rõhk
7	Hoiatus: kuumad osad
8	Hoiatus: liikuvad osad
9	Hoiatus: pöörlev ventilaator
10	Laske kondensaadil iga päev välja joosta ja kontrollige anumad igal aastal. Pange kontrollimise kuupäevad kirja.
11	Lugege kasutusjuhendit



86134D

Viide	Kirjeldus
12	Enne hooldus- või remonditööde tegemist lugege kasutusjuhendit.
13	Õlitage kergelt õlifiltri tihendit, pange filter tagasi ja keerake see käsitsi kinni

5 Kasutusjuhised

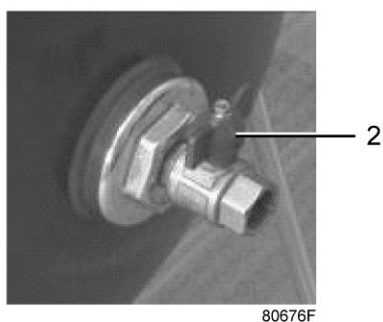
5.1 Esmakäivitus

Ohutus



Kasutaja peab rakendama kõiki asjakohaseid [Ohutusabinõusid](#).

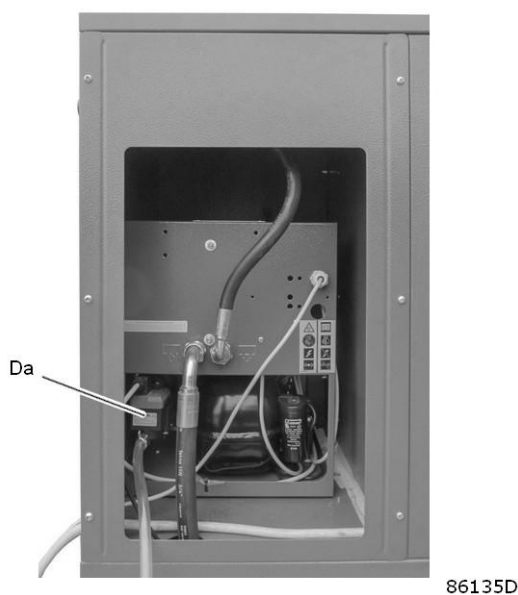
Üldine ettevalmistamine



Õhumahuti õhu väljalaskeklapp



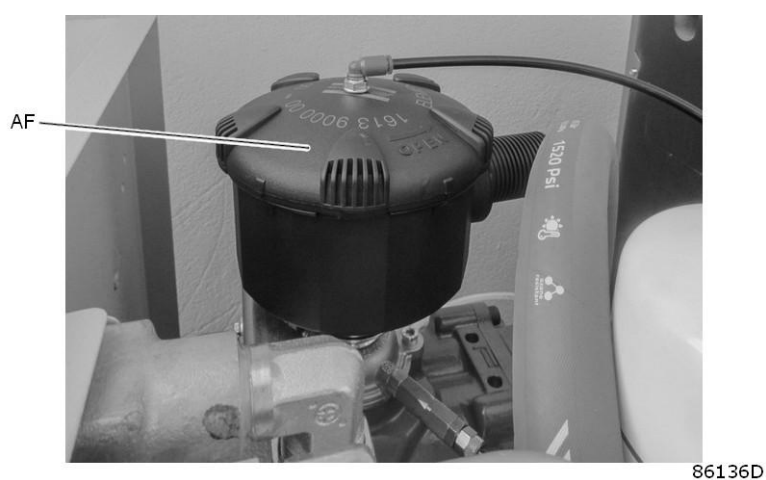
Õhumahuti kondensaadi äravooluklapp



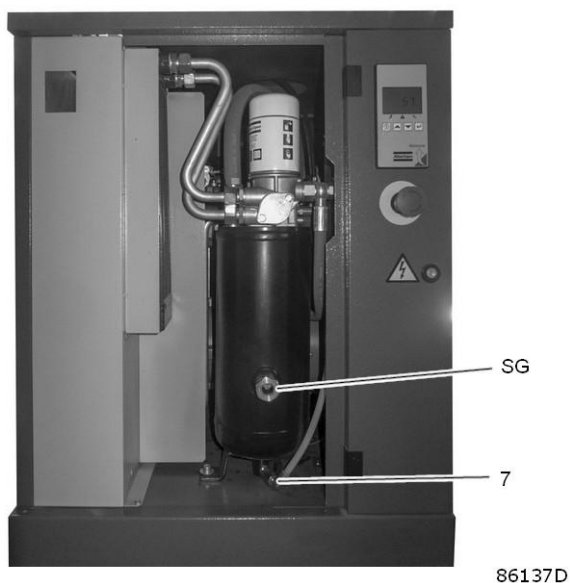
Kondensaadi automaatne äravool

Samm	Tegevus
1	Vaadake paigaldusjuhiseid (vt jaotist Paigaldamine).
2	Kontrollige, et elektriühendused vastavad kohalikele õigusaktidele. Paigaldatud seade peab olema maandatud ja igas faasis kaitsmete abil lühiste vastu kaitstud. Kompressori lähedale tuleb paigaldada lahklüliti.
3	Paigaldage väljalaskeklapp (2), sulgege see ja ühendage õhuvõrk klappiga. Ühendage õhumahuti kondensaadi äravooluklapp (4) ja Full-Feature versiooni puhul automaatse äravoolu väljalaskeava (Da) äravoolukollektoriga. Sulgege klapp.


Õlisüsteem



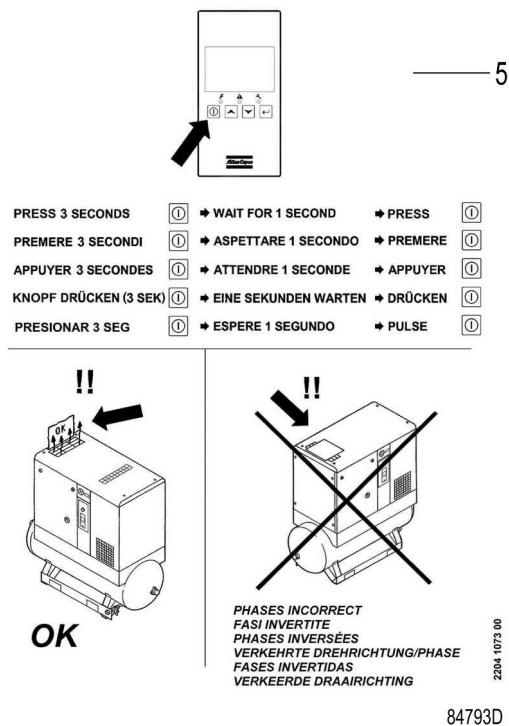
Õhufilter



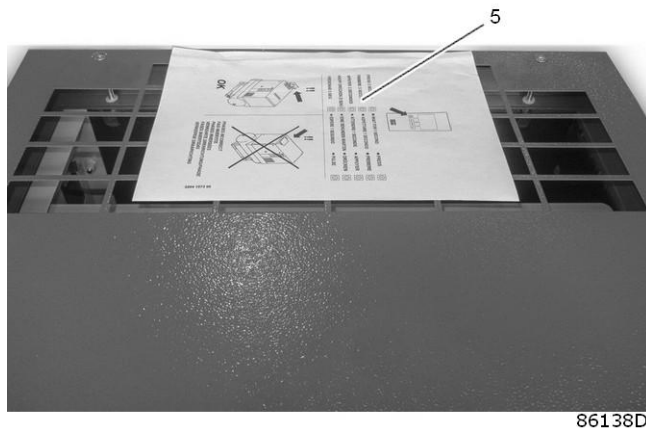
Õlitase vaateklaas

Samm	Tegevus
	<p>Kui paigaldamisel on kokkupanekust möödunud enam kui kolm kuud, õlitage kompressorit enne selle käivitamist.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eemaldage esipaneel. • Keerake lahti ülaosas olevad kinnituspoldid ning eemaldage paneel. • Keerake lahti õhufiltri (AF) kate ja eemaldage filtrielement. • Avage klapp (7) ja laske umbes 0,2 l (0,05 US gal / 0,04 Imp gal) õli puhtasse anumasse. Valage õli ettevaatlikult kompressorelemendi filtrikorpusesse. • Paigaldage õhufilter ja keerake filtrikate tagasi kinni. • Paigaldage üla- ja esipaneel.
	<p>Kontrollige õlitaset.</p> <p>Seisake seade ja oodake kuni vaht kaob (harilikult kusagil kolm minutit). Õlitase peab vaateklaasil (SG) nähtav olema. Ärge mõõtke kunagi õlitaset seadmel, mis on olnud seisatud kauem kui 10 minutit. Ärge täitke kompressorit üle. Kasutage alati sama tüüpi õli.</p>

Käivitus



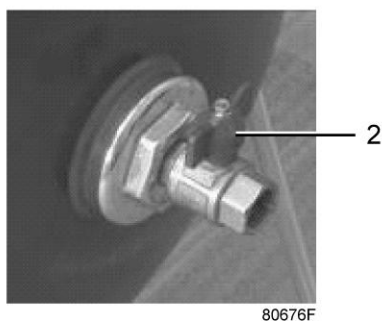
Käivitusleht



Ülaosa silt

Samm	Tegevus
1	<p>Veenduge, et korpuse paneelid on paigaldatud.</p> <p>Veenduge, et kompressori jahutusõhu väljalaskeava (võrestik kompressori ülaosas) juurde on paigaldatud silt (5) (selgitab mootori pöörlemissuuna kontrollimist). Vt jaotist Mõõtjoonised.</p> <p>Lülitage sisse toitepinge. Vajutage käivitusnuppu vähemalt kolm sekundit ja seisake kohe avariinupuga.</p> <p>Kontrollige mootori pöörlemissuunda. Kui mootori pöörlemissuund on õige, puhutakse ülaosa võrel olevat silti ülespoole. Kui leht jääb paigale, on pöörlemissuund vale. Kui pöörlemissuund on vale, lülitage toitepinge välja, avage lahküliti (IG) ja vahetage kaks faasi toitekaablil. Lülitage toitepinge sisse ja taaskäivitage kompressor.</p> <p>Kõiki elektritöid peavad teostama kvalifitseeritud isikud.</p>
2	<p>Käivitage kompressor ja laske sellel mõne minuti jooksul töötada. Veenduge, et kompressor töötab korralikult.</p>

5.2 Käivitamine

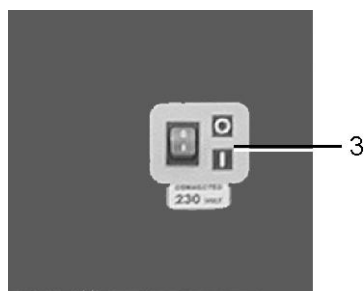


Õhumahuti õhu väljalaskeklapp




Õhumahuti kondensaadi äravooluklapp

Õhukuivati käivitamine

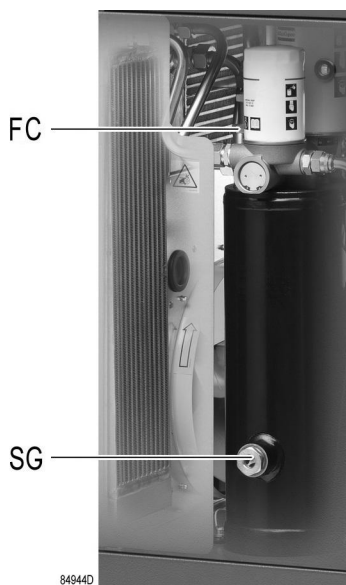


52885F

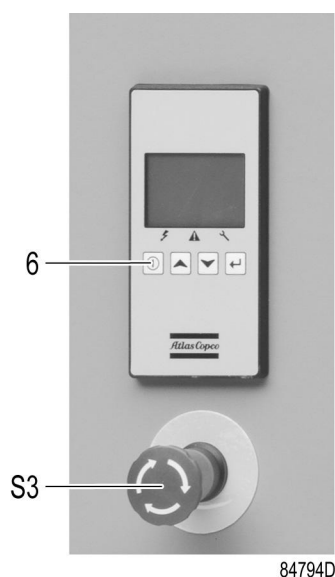
Kuivati sisse/välja lüliti

	Kuivati pinge sisselülitamiseks ja kuivati käivitamiseks viige lüliti (3) asendisse I.
	<ul style="list-style-type: none"> • Lülitage kuivati sisse enne kompressorit. • Kompressori töötamisel peab kuivati olema sisselülitatud, et vältida torustiku kondenseerumist. • Kui kuivati on välja lülitatud oodake enne selle taaskäivitamist vähemalt viis minutit. See võimaldab tasakaalustada kuivati siserõhku.


Kompressori käivitamine



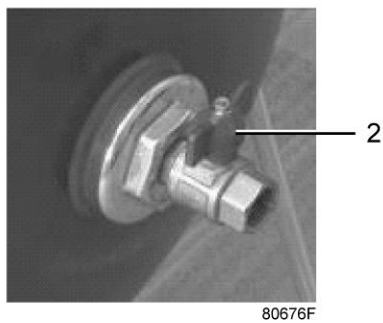
Õlitaseme vaateklaasi ja täitekorgi asukoht



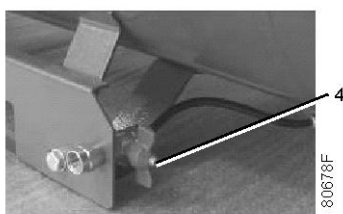
Juhtpaneel

Samm	Tegevus
1	Kontrollige enne käivitust õlitaset vastavalt selle tabeli viiendale sammule.
2	Lülitage sisse toitepinge.
3	Avage õhu väljalaskeklapp (2).
4	Vajutage käivitusnuppu (6). Mootor hakkab tööle 25 sekundi pärast. Täht-kolmnurkkäivitusega kompressoritel lülitub veomootor tähtelt deltale 10 sekundi möödudes pärast käivitust.
	Mootorit ei tohi tunni jooksul käivitada üle 20 korra. Et vältida kondensaati õlis, on soovitatav kasutada kompressorit koormusfaktoriga, mis on suurem kui 10%.
5	Kontrollige õlitaset regulaarselt. 10 kuni 15 minutit pärast seiskamist peab vaateklaas (SG) olema 1/4 kuni 3/4 täis. Kui õlitase on liiga madal, seisake kompressor, rõhutustage õlisüsteem, keerates täitekork (FC) ühe pöörde võrra lahti, seejärel oodake mõni minut. Eemaldage kork ja lisage õli, kuni vaateklaas on 3/4 täis. Ärge täitke kompressorit üle. Pange kork (FC) tagasi ja keerake kinni.
6	Automaatse töötamise korral juhib regulaator kompressorit automaatselt, st selle laadimist, tühjendamist, mootorite seiskamist ja taaskäivitamist.
7	Kontrollige regulaarselt töö rõhku ja kastepunkti (Full-Feature seadmed).
8	Kontrollige regulaarselt, kas töötamise ajal väljutatakse kondensaati (Da).

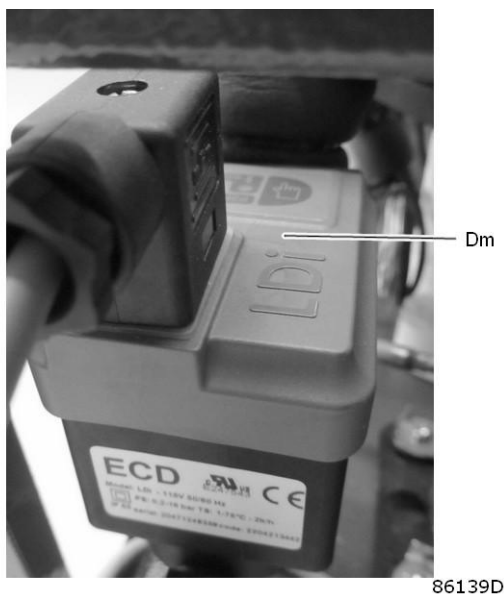
5.3 Peatamine



Õhu väljalaskeklapp



Õhumahuti kondensaadi äravooluklapp

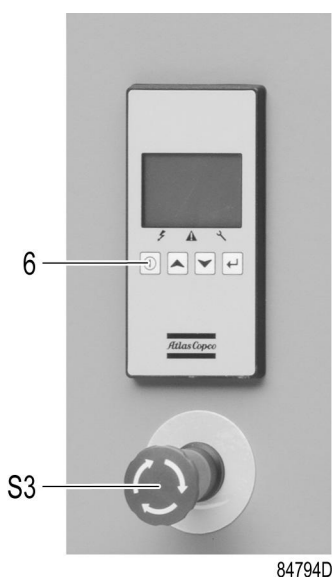


Kuivati käsitsi äravool





52885F

Kuivati sisse/välja lüliti

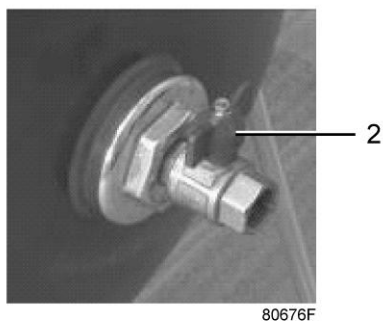


84794D

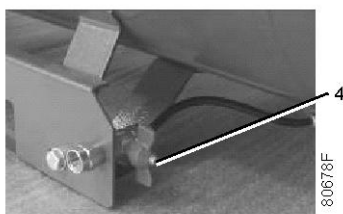
Juhtpaneel

Samm	Tegevus
1	<p>Full-Feature-kompressori kasutamisel: vajutage kuivati lüliti (3) asendisse 0. Vajutage kontrollril käivitus-/seiskamisnuppu (6). Kompressor töötab tühikäigul. Kui tühjendamise aeg on möödunud, kompressor seisatakse ja kontrollril taastatakse põhikuva.</p> <p>Kompressori hädaolukorras kiireks peatamiseks vajutage nuppu (S3). Vt peatükki Juhtpaneel. Pärast probleemi kõrvaldamist vabastage nupp seda väljapoole tõmmates.</p>
	Kasutage hädaseiskamisnuppu ainult hädaolukorras. Ärge kasutage seda nuppu kompressori tavapäraseks seiskamiseks.
2	Sulgege õhu väljalaskeklapp (2) ja lülitage välja kompressori toide.
3	<p>Kuivati kondensaadi väljalaskmiseks vajutage ja hoidke mõni sekund kondensaadi käsitsi äravoolu (Dm).</p> <p>Õhumahutist kondensaadi eemaldamiseks avage mõneks sekundiks äravooluklapp (4) ja siis sulgege see.</p>
	<p>Õhukuivati ja õhumahuti jäävad rõhu alla.</p> <p>Integreeritud filter (kui in paigaldatud) on rõhu all.</p> <p>Remondi- või hooldustööde teostamiseks lugege jaotises Probleemide lahendamine toodud ohutusabinõusid.</p>

5.4 Lõplik ladustamine



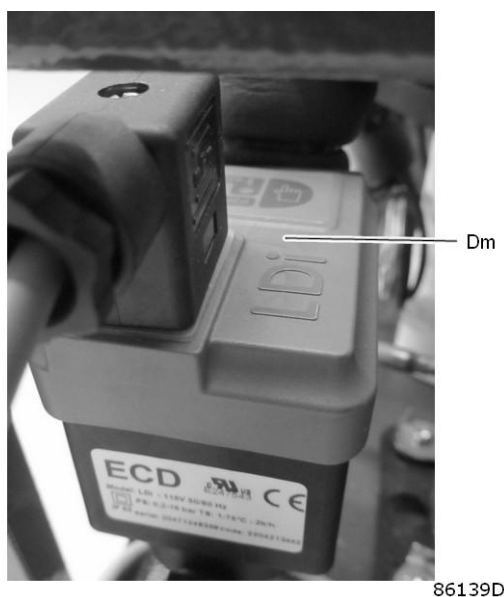
Õhu väljalaskeklapp



Õhumahuti kondensaadi äravooluklapp



Õli täitekork



Kuivati käsitsi äravool


Sooritage see toiming kompressori tööea lõpus.

Samm	Tegevus
1	Full-Feature-kompressori kasutamisel: vajutage kuivati lüliti (3) asendisse 0. Seisake kompressor ja sulgege õhu väljalaskeklapp (2).
2	Lülitage toitepinge välja ja eraldage kompressor vooluvõrgust.
3	Kompressori rõhutustamiseks avage kork (3) ühe pöörde võrra. Kuivati kondensaadi väljalaskmiseks vajutage ja hoidke mõni sekund kondensaadi käsitsi äravoolu (Dm). Avage õhumahuti kondensaadi äravooluklapp (4).
4	Lülitage välja ja rõhutustage õhuvõrgu see osa, mis on ühendatud väljundklapiga. Ühendage kompressor õhuvõrgu küljest lahti.
5	Tühjendage õli- ja kondensaadiringlused.
6	Eraldage kompressori kondensaadi väljalaskeava ja -klapp kondensaadivõrgu küljest.

6 Hooldus

6.1 Ennetava hoolduse kava

Hoiatus

	<p>Enne hooldus-, remont- või seadistustööde teostamist toimige järgmiselt.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seisake kompressor. • Lülitage pinge välja ja avage lahküliti. • Sulgege õhu väljalaskeklapp ja avage kondensaadi äravoolu käsiklapid. • Rõhutustage kompressor. <p>Üksikasjaliku juhised leiate järgmistelt lehekülgedelt. Kasutaja peab rakendama kõiki asjakohaseid Ohutusabinõusid.</p>
---	---

Garantii – tootevastutus

Kasutage ainult vastavate volitustega osi. Kahjustusi ega häireid, mille põhjuseks on volitamata osade kasutamine, ei kata garantii ega tootevastutus.

Üldine

Hooldamisel vahetage välja kõik eemaldatud tihendid, O-rõngad ja seibid.

Intervallid

Sooritage hooldus esimesena saabuva intervalli järgi. Kohalik Atlas Copco kliendikeskus võib hoolduskava, eelkõige hooldusintervallid, tühistada olenevalt kompressori keskkonna- ja töötingimustest.

"Pikema intervalliga" kontrollimised peavad sisaldama ka "lühema intervalliga" kontrollimisi.

Ennetava hoolduse kava seadmetele G 2 – G 7

Periood (1)	Töötunnid (1)	Tegevus
Iga päev	--	Kontrollige õlitaset. Pärast seiskamist laske õhumahutist kondensaad äravoolu käsiklapi (4) kaudu välja, vt jaotist Peatamine .
--	50	Kontrollige rihma pinget. Vajadusel reguleerige.
Iga nädal	50	Tühjendage õliseparaatori anum kondensaadist.
Iga 3 kuu järel	--	PDX-filtriga kompressori kasutamisel kontrollige hooldusnäidikut, vajadusel vahetage filter välja.
"	500 (2)	Kontrollige õhufiltrit. Vajadusel puhastage.
"	1000	Kontrollige ajamirihmade pingulolekut ja seisukorda. Vajadusel reguleerige.
"	1000 (2)	Kontrollige õlijahutit, vajadusel puhastage.
"	"	Full-Feature-kompressori kasutamisel kontrollige kuivati kondensaatorit, vajadusel tehke see puhtaks.
Iga aasta	4000	Asendage õlifilter.
"	4000 (3)	Aine Roto-Inject Fluid Ndurance kasutamisel vahetage õli.


Periood (1)	Töötunnid (1)	Tegevus
"	4000 (2)	Asendage õhufilter.
"	4000 (2)	Vahetage õliseparaator.
"	4000	Kontrollige rihmasid ja vajaduse korral vahetage.
"	--	Laske testida kaitseklappi.
"	"	Laske kontrollida andurite, elektriliste lukustusseadmete ja osade tööd.
"	"	Laske testida temperatuuripõhist seiskamislüliti.
"	--	Kontrollige õhumahuti. Õhumahuti ei tohi enam kasutada ja mahuti tuleb välja vahetada, kui seinapaksus on alla õhumahuti tehnilises dokumentatsioonis nimetatud miinimumväärtuse.
"	8000 (3)	Aine Roto Synthetic Fluid Xtend Duty kasutamisel vahetage õli.
Iga 2 aasta järel	8000	Hooldage näidikuplokki: termostaatiline ja MPV komplekt.
"	8000	Kontrollige ja puhastage sisselaskeklappi. Kasutage tühjendusseadise komplekti.
"	8000	Vahetage rihmad.

(1): kumb enne kätte jõuab.

(2): tolmuses keskkonnas sagedamini.

(3): näidatud õlivahetusintervallid kehtivad üksnes standardsetes töötingimustes (vt jaotist [Viitetingimused ja piirangud](#)) ja nominaalse tööõhu juures (vt jaotist [Kompressori andmed](#)). Kui kasutate kompressorit saastunud või kõrge õhuniiskusega keskkonnas ja madala töötsükliga, siis võib olla vajalik õlivahetusintervallide vähendamine. Kahtluse korral võtke ühendust Atlas Copcoga.

Tähtis

	<ul style="list-style-type: none"> Kui hooldustaimerid sätteid on vaja muuta, konsulteerige alati Atlas Copcoga. Kui kasutate kompressorit rasketes tingimustes, võtke õli ja õlifiltri vahetusintervalli muutmiseks ühendust Atlas Copco klienditeenindusega. Leketega tuleb tegeleda viivitamatult. Kahjustatud voolikud ja liigendid tuleb välja vahetada.
---	--

6.2 Peamootor

Üldine

Hoidke elektrimootori väliskülg tõhusa jahutuse saavutamiseks puhas. Vajadusel eemaldage tolm harja ja/või suruõhuga.

Kirjeldus

Mootori laagreid ei ole vaja nende kasutusea jooksul määrada.

6.3 Õli spetsifikatsioonid



Ärge segage kunagi erinevat marki või tüüpi määrdeaineid, kuna need võivad olla ühildumatud ning õlisegul on halvenenud omadused. Silt, mis näitab tehases lisatud õli tüüpi, on kinnitatud õhumahutile/õlipaagile.

Soovitame tungivalt kasutada soovitatud määrdeaineid. Soovituslikud õlivahetusintervallid leiate jaotisest Ennetava hoolduse graafik.

Osade numbrid leiate Varuosade Loendist.

Roto-Inject Fluid NDURANCE

Määrdeaine Roto-Inject Fluid Ndurance vahetusintervall

Ümbritsev temperatuur	Elemendi väljalasketemperatuur	Vahetusintervall *	Maksimaalne ajaintervall *
kuni 30 °C (86 °F)	kuni 95 °C (203 °F)	4000	Kord aastas
vahemikus 30 °C (86 °F) kuni 35 °C (95 °F) (vt märkus)	vahemikus 95 °C (203 °F) kuni 100 °C (212 °F)	3000	Kord aastas
vahemikus 35 °C (95 °F) kuni 40 °C (104 °F) (vt märkus)	vahemikus 100 °C (212 °F) kuni 105 °C (221 °F)	2000	Kord aastas
üle 40 °C (104 °F)	üle 105 °C (221 °F)	kasutage määrat Roto Synthetic Fluid XTEND DUTY	

Märkus. Tolmu ja/või suurema niiskuse korral võib osutuda vajalikuks lühem vahetusintervall. Konsulteerige Atlas Copcoga.

Atlas Copco Roto-Inject Fluid Ndurance on kvaliteetne mineraalõlipõhine 4000 tunni määrdeaine, mis on mõeldud spetsiaalselt pehmetes ilmastikuoludes töötavates üheastmelistes õli sissepritsega tigukompressorites kasutamiseks. Selle spetsiifiline koostis hoiab kompressori suurepärasel seisukorras. Ainet Roto-Inject Fluid Ndurance võib kasutada kompressorites, mis töötavad ümbritsevatel temperatuuridel 0 °C (32 °F) kuni 40 °C (104 °F). Kui kompressor töötab pidevalt ümbritseval temperatuuril 40 °C kuni 46 °C (115 °F), on soovitatav kasutada ainet Roto Synthetic Fluid ULTRA või Roto Synthetic Fluid XTEND DUTY.

Roto Synthetic Fluid ULTRA

Määrdeaine Roto Synthetic Fluid Ultra vahetusintervall

Ümbritsev temperatuur	Elemendi väljalasketemperatuur	Vahetusintervall *	Maksimaalne ajaintervall *
kuni 35 °C (95 °F)	kuni 100 °C (212 °F)	6000	Iga 2 aasta järel
vahemikus 35 °C (95 °F) kuni 40 °C (104 °F) (vt märkus)	vahemikus 100 °C (212 °F) kuni 105 °C (221 °F)	4000	Iga 2 aasta järel
vahemikus 40 °C (104 °F) kuni 45 °C (113 °F) (vt märkus)	vahemikus 105 °C (221 °F) kuni 110 °C (230 °F)	2000	Iga 2 aasta järel

Märkus. Tolmu ja/või suurema niiskuse korral võib osutuda vajalikuks lühem vahetusintervall. Konsulteerige Atlas Copcoga.

Roto Synthetic Fluid ULTRA on sünteetilise õli põhine 4000 tunni määrdeaine, mis on spetsiaalselt mõeldud nõudlikes ilmastikuoludes töötavates üheastmelistes õli sissepritsesga tigukompressorites kasutamiseks. Roto Synthetic Fluid ULTRA määrdeainet võib kasutada kompressoritel, mis töötavad ümbritseval temperatuuril vahemikus 0 °C (32 °F) kuni 45 °C (113 °F). Veelgi äärmuslikemas tingimustes või kui nõutav on pikem õli kasutusiga, on soovituslik kasutada määrdeainet Roto Synthetic Fluid XTEND DUTY.

Roto Synthetic Fluid XTEND DUTY

Määrdeaine Roto Synthetic Xtend Duty vahetusintervall


Ümbritsev temperatuur	Elemendi väljalasketemperatuur	Vahetusintervall *	Maksimaalne ajaintervall *
kuni 35 °C (95 °F)	kuni 100 °C (212 °F)	8000	Iga 2 aasta järel
vahemikus 35 °C (95 °F) kuni 40 °C (104 °F) (vt märkus)	vahemikus 100 °C (212 °F) kuni 105 °C (221 °F)	6000	Iga 2 aasta järel
üle 40 °C (104 °F)	üle 105 °C (221 °F)	5000	Iga 2 aasta järel

Märkus. Tolmu ja/või suurema niiskuse korral võib osutuda vajalikuks lühem vahetusintervall. Konsulteerige Atlas Copcoga.

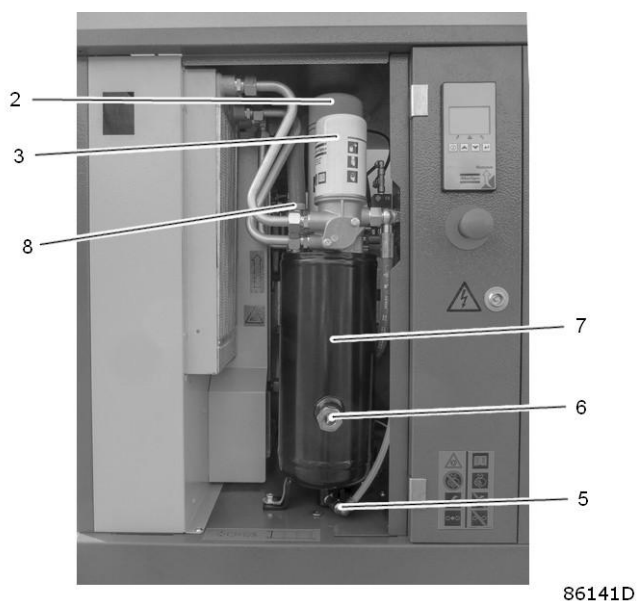
Atlas Copco Roto Synthetic Fluid XTEND DUTY on kõrge kvaliteediga sünteetiline 8000 tunni määrdeaine õli sissepritsesga tigukompressoritele, mis hoiab kompressori suurepärasel seisukorras. Selle suurepärase oksüdatsiooni stabiilsuse tõttu on Roto Synthetic Fluid XTEND DUTY kasutatav kompressorites, mis töötavad ümbritsevatel temperatuuridel 0 °C (32 °F) kuni 46 °C (115 °F). Roto Synthetic Fluid XTEND DUTY on standardne määrdeaine külmakaitse või energiatagastusega õli sissepritsesga tigukompressoritele.

6.4 Õli, -filtri ja -separaatori vahetamine

Tähtis

	<p>Ärge kunagi segage eri tootjate või erinevat tüüpi õlisid. Silt, mis näitab tehases lisatud õli tüüpi, on kinnitatud õhumahutile/õlipaagile.</p> <p>Laske kompressori õli alati kõigist äravoolupunktidest välja. Kompressorisse jäänud kasutatud õli võib vähendada uue õli kasutusaega.</p> <p>Kui kompressor puutub kokku väliste saasteainetega või kui seda kasutatakse kõrge temperatuuriga kohas (õlitemperatuur 90 °C / 194 °F) või rasketes oludes, siis on soovitatav õli sagedamini vahetada. Pöörduge tarnija poole.</p>
---	---

Toiming



Ölifiltri ja -separaatori asukoht



Õhumahuti äravooluklapp

Samm	Tegevus
1	Laske kompressoril soojenemiseni töötada. Seisake kompressor, sulgege õhu väljalaskeklapp ja lülitage toitepinge välja. (Vt jaotist Seiskamine)
2	Eemaldage eesmine ja ülemine paneel.
3	Rõhutustage kompressor. Selleks keerake õli täitekork (8) ühe pöörde võrra lahti, et süsteem vabaneks rõhu alt. Eemaldage täitekork, kui süsteem on rõhutustatud.
4	Õhumahuti rõhutustamiseks avage äravooluklapp (4).
5	Õli eemaldamiseks avage äravooluklapp (5). Pärast tühjendamist sulgege klapp. Viige vana õli jäätmekäitluspunkti.
6	Eemaldage ölifilter (3) ja -separaator (2). Puhastage kollektori filtripesad.
7	Õlitage uue filtri ja separaatori tihendeid ning paigaldage need tagasi. Keerake see käsitsi kinni.
8	Eemaldage täitekork (8) ning valage paaki (7) õli, kuni selle tase ulatub vaateklaasi (6) ülaosani. Veenduge, et süsteemi ei satu mustust. Paigaldage täitekork (8) ja keerake see kinni.
9	Paigaldage korpuse paneelid.
10	Sulgege õhumahuti äravooluklapp (4).
11	Laske kompressoril mõni minut töötada.

Samm	Tegevus
12	Seisake kompressor ja oodake mõni minut, kuni õli settib ja vaht kaob.
13	Kui õlitase on liiga madal, rõhutustage süsteem. Selleks keerake õli täitekork (8) ühe pöörde võrra lahti, et süsteem vabaneks rõhu alt. Õhumahuti rõhutustamiseks avage äravooluklapp (4).
14	Vajadusel lisage õli. Vaateklaas peaks olema 3/4 ulatuses täidetud. Keerake kork (8) kinni ja sulgege õhumahuti äravooluklapp (4).

6.5 Säilitamine pärast paigaldamist

Kui kompressorit hoiundamise ajal aeg-ajalt ei käivitata, konsulteerige Atlas Copcoga, kuna võib-olla on vaja võtta kaitsemeetmeid.

6.6 Remondikomplektid

Remondikomplektid

Remontimiseks või preventiivseks hooldamiseks on saadaval lai valik remondikomplekte. Remondikomplektid koosnevad kõigist komponendi hooldamiseks vajalikest osadest ja pakuvad Atlas Copco originaalosade eeliseid, hoides samal ajal hoolduseelarve madalana.

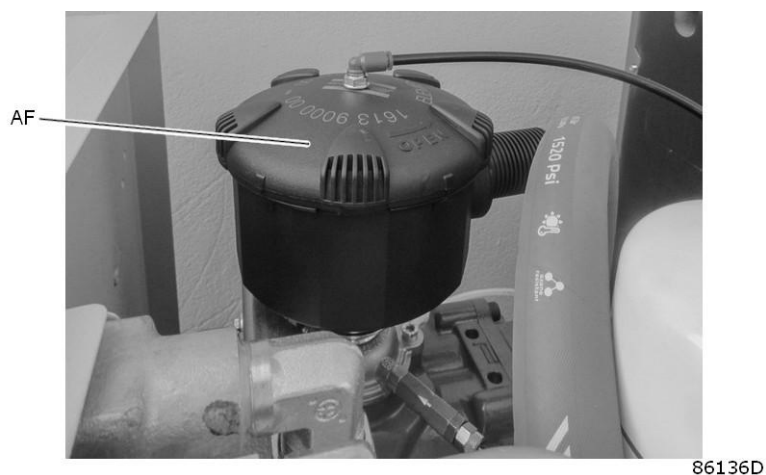
Saadaval on ka lai valik konkreetsetele vajadustele vastavaid põhjalikult testitud määrdeaineid, mis hoiavad kompressori suurepärasel töökorras.

Osa numbreid vaadake varuosade loendist.

7 Reguleerimis- ja hooldustoimingud

7.1 Õhufilter

Õhufiltri vahetamine

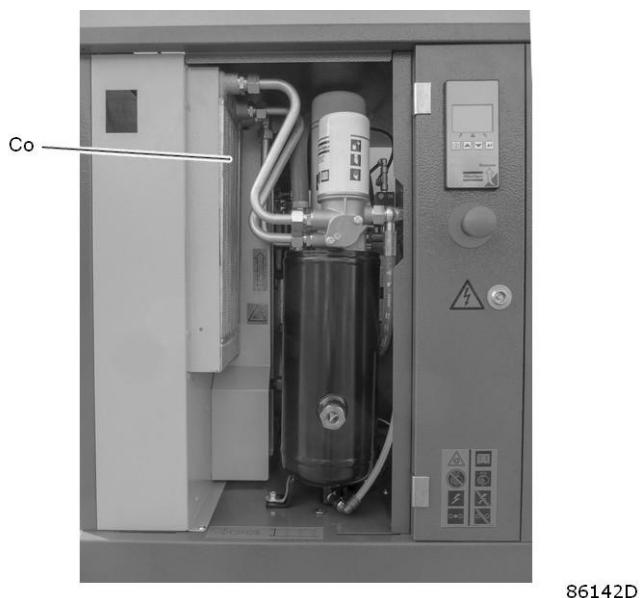


Õhufilter

Toimingud

Samm	Tegevus
1	Seisake kompressor, sulgege õhu väljalaskeklapp ja lülitage toitepinge välja.
2	Eemaldage kompressorikorpuse esi- ja ülapaneeel.
3	Keerake lahti filtrikate (AF) ja eemaldage filtrielement. Visake vana õhufilter ära.
4	Paigaldage uus element ja keerake filtrikate tagasi kinni.
5	Paigaldage üla- ja esipaneel.

7.2 Jahutid



Õlijahuti

Samm	Tegevus
1	Jahutusefektiivsuse tagamiseks hoidke õlijahuti (Co) puhtana.
2	Seisake kompressor, sulgege õhu väljalaskeklapp ja lülitage toitepinge välja. Eemaldage mustus jahutist jõhvharjaga. Seejärel puhastage õhujoaga. Ärge kasutage kunagi traatharja ega metallobjekte.

7.3 Kaitseklapp



Õhumahuti kondensaadi äravooluklapp



86140D

Õli täitekork

Testimine

Klappi saab testida eraldiseisval suruõhuliinil.

Enne klapi eemaldamist seisake kompressor (vt jaotist [Peatamine](#)).

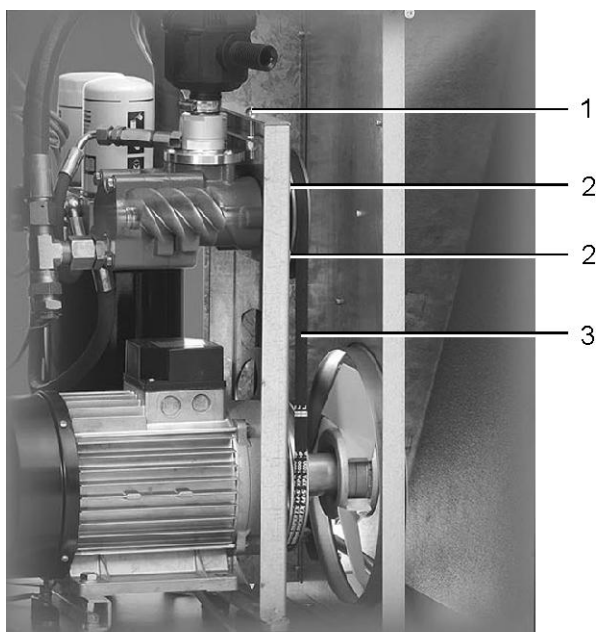
Full-Feature-mudelil peatage ka kuivati.

Sulgege õhu väljalaskeklapp, lülitage pinge välja, avage äravooluklapid (4) (olemasolul) ja keerake täitekork (3) ühe pöörde võrra lahti, et süsteem vabaneks rõhu alt.



Asendage klapp, kui see ei avane näidatud rõhu juures.
Igasugused reguleerimised on keelatud. Ärge kunagi kasutage kompressorit ilma kaitseklapita.

7.4 Rihmade vahetamine ja pingutamine



52880F



Lugege hoiatust jaotises [Ennetava hoolduse kava](#).


Rihma pingutamise toiming

Samm	Tegevus
1	Seisake kompressor, sulgege õhu väljalaskeklapp ja lülitage toitepinge välja. Full-Feature versioonide puhul: seisake ka kuivati. (Vt jaotist Seiskamine)
2	Eemaldage kompressori korpuse esipaneel.
3	Eemaldage kompressori korpuse kül-, taga- ja ülemised paneelid.
4	Keerake 4 polti (2) ühe pöörde võrra lahti.
5	Reguleerige rihma pingsust keerates pingutusmutrit (1).
6	Pingsus on õige, kui rihma keskosale rakendatud jõud 50 N (11,25 jõunaela) põhjustab rihma läbipainet väärtusega 6 mm (0,23 tolli).
7	Pingutage poldid (2) uuesti.
8	Pange tagasi korpusepaneelid.

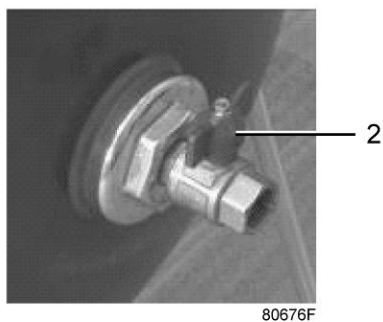
Rihma vahetamise toiming

Samm	Tegevus
1	Seisake kompressor, sulgege õhu väljalaskeklapp ja lülitage toitepinge välja. Full-Feature versioonide puhul: seisake ka kuivati.
2	Eemaldage kompressori korpuse esipaneel.
3	Eemaldage kompressori korpuse kül-, taga- ja ülemised paneelid.
4	Keerake 4 polti (2) ühe pöörde võrra lahti.

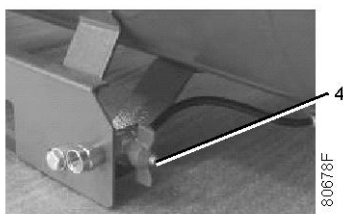
Samm	Tegevus
5	Keerake pingutusmutter (1) lahti ja vabastage rihma pingsus.
6	Eemaldage ventilaatori kate.
7	Eemaldage rihm läbi ventilaatori katte ava. Paigaldage uus rihm sama ava kaudu.
8	Pingutage rihma (3) vastavalt eelpool kirjeldatule.
9	Paigaldage ventilaatori kate.
10	Pange tagasi korpusepaneelid.
11	Kontrollige 50 töötunni järel rihma pinguldust.

	Rihmade pingutamiseks tuleb kasutada spetsiaalselt selleks otstarbeks mõeldud tööriistu.
---	--

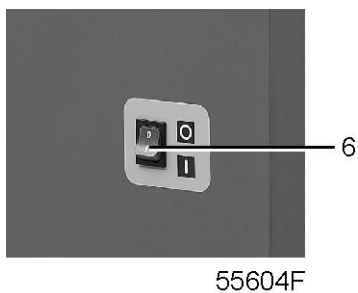
8 Probleemide lahendamine



Õhu väljalaskeklapp




Õhumahuti kondensaadi äravooluklapp



Kuivati sisse/välja lüliti

Tähelepanu

	Kasutage ainult vastavate volitustega osi. Kahjustusi ega häireid, mille põhjuseks on volitamata osade kasutamine, ei kata garantii ega tootevastutus. Järgige jaotise Ohutusabinõud hooldamisel või remondil juhiseid.
	Enne kompressori hooldust või remonti vajutage seiskamisnuppu (6). Oodake, kuni kompressor on peatunud ja lülitage pinge välja. Vt jaotist Peatamine . Avage lahküliti, et vältida juhuslikku käivitamist. Sulgege õhu väljalaskeklapp (2) ja rõhutustage kompressor, keerates õli täitekork (3) ühe pöörde võrra lahti. Avage kondensaadi äravoolu käsiklapid (4 ja/või 5).
	Õhu väljalaskeklapi (2) saab hooldamis- või remonditööde ajaks lukustada järgmiselt. <ul style="list-style-type: none"> • Sulgege klapp. • Eemaldage käepideme kinnituskruvi. • Eemaldage käepide. • Paigaldage kruvi.

Vead ja lahendused

Kõik siinolevad viited leiate jaotisest [Õhu voodiagramm](#), [Esmakäivitus](#) või [Reguleerimissüsteem](#).

Kompressor

	Seisukord	Viga	Lahendus
1	Masin ei käivitu	Toide puudub	Kontrollige elektritoidet.
		Kaitse (F1) katki	Asendage kaitse
		Rakendus mootori termokaitse	Kontrollige ja laske mootoril jahtuda; lähtestamiseks/taaskäivitamiseks vajutage kompressori käivitamise/seiskamise lüliti asendisse 0 ja seejärel asendisse I
2	Masin ei käivitu, kõrge õlitemperatuuri märgutuli põleb (rakendus temperatuurilüliti)	Õlijahuti on must	Puhastage jahutit
		Ümbritsev temperatuur on liiga kõrge	Parandage kompressoriruumi ventilatsiooni
		Õlitase liiga madal	Lisa õli
3	Kompressor ei saavuta töö rõhku	Ülerõhu solenoidklapp (Y1) on avatud	Kontrollige, vajadusel vahetage klapp välja
4	Liiga suur õli tarbimine	Õliseparaator (OS) on ummistunud	Vahetage õliseparaator.
		Õlitase liiga kõrge	Laske õli välja, kuni saavutatakse õige tase

Õhukuivati

	Seisukord	Viga	Lahendus
1	Suruõhk ei läbi kuivatit	Torud on seest jääs	Kuuma gaasi möödavooluklapp ei tööta, pidage nõu Atlas Copcoga

	Seisukord	Viga	Lahendus
2	Kondensaator torudes	Ebapiisav kondensaadi väljutus	Kontrollige taimerit (T) tööd
		Kuivati töö on häiritud	Kontrollige ruumitemperatuuri ja kuivati õhutemperatuuri. Tehke kondensaator puhtaks ja kontrollige ventilaatori tööd
3	Kompressoriplokk on väga tuline (üle 55°C / 131°F) - mootori ülekoormus	Kuivati töö on häiritud	Kontrollige ruumitemperatuuri ja kuivati õhutemperatuuri. Tehke kondensaator puhtaks ja kontrollige ventilaatori tööd
		Kuivatis pole piisavalt jahutusainet	Kontrollige süsteemi lekete avastamiseks või täitke seda
4	Mootor undab ega käivitu	Toiteliini pinge on liiga madal	Kontrollige elektritoidet.
		Masin lülitati liiga kiiresti välja ja siis uuesti sisse (ei jäänud piisavalt aega rõhkude ühtlustumiseks)	Enne masina uuesti sisselülitamist oodake mõni minut

9 Tehnilised andmed

9.1 Elektri kaabli mõõdud

Tähelepanu



Kui kohalikud nõuded on allpool esitatud nõuetest rangemad, kehtivad kohalikud nõuded.
Pingelangus ei tohi ületada 5% nimipingest. Selle nõude järgimiseks võib olla tarvis kasutada siinmääratutest suuremaid kaableid.

Soovitav kaabli suurus

Kaabli suurus, IEC

Pinge (V)	Sagedus (Hz)	Kaabli suurus				
IEC		G 2	G 3	G 4	G 5	G 7
230/1	50	4 mm ²	-	-	-	-
230/3	50	1,5 mm ²	2,5 mm ²	4 mm ²	4 mm ²	6 mm ²
380/3	60	0,75 mm ²	-	1,5 mm ²	2,5 mm ²	4 mm ²
400/3	50	0,75 mm ²	1 mm ²	1,5 mm ²	2,5 mm ²	4 mm ²

Kaabli suurus, UL/CSA

Pinge (V)	Sagedus (Hz)	Kaabli suurus			
UL/CSA		G 2	G 4	G 5	G 7
230/1	60	AWG10	AWG8	AWG8	-
208/3	60	AWG12	AWG10	AWG8	AWG8
230/3	60	AWG14	AWG10	AWG10	AWG8
460/3	60	AWG14	AWG14	AWG14	AWG12
575/3	60	AWG14	AWG14	AWG14	AWG14

9.2 Ülekoormusrelee seadistused ja kaitsmed

Kaitsme suurus, IEC

Pinge (V)	Sagedus (Hz)	Kaitsme suurus, Gg tüüp				
IEC		G 2	G 3	G 4	G 5	G 7
230/1	50	25A	-	-	-	-
230/3	50	16 A	20A	25A	32A	40A
380/3	60	10A	-	16 A	20A	25A
400/3	50	10A	12A	16 A	20A	25A

Kaitsme suurus, UL/CSA

Pinge (V)	Sagedus (Hz)	Kaitsme suurus, J või RK5 tüüpi			
UL/CSA		G 2	G 4	G 5	G 7
230/1	60	25A	40A	45A	-
208/3	60	15A	25A	30A	45A
230/3	60	12A	25A	30A	45A
460/3	60	7A	12A	15A	25A
575/3	60	6A	10A	12A	15A

F21 seadistus, IEC

Pinge (V)	Sagedus (Hz)	F21 seadistus					
IEC		G 2	G 3	G 4 (DOL)	G 4 (YD)	G 5	G 7
230/1	50	20,0A	-	-	-	-	-
230/3	50	12,5A	15,5A	19,0A	11,0A	15,0A	23,3A
380/3	60	7,5A	-	12,5A	7,5A	9,0A	10,5A
400/3	50	7,0A	9,0A	11,0A	6,5A	8,5A	13,5A

F21 seadistus, UL/CSA

Pinge (V)	Sagedus (Hz)	F21 seadistus			
UL/CSA		G 2	G 4	G 5	G 7
230/1	60	20,0A	33,0A	38,0A	-
208/3	60	13,0A	20,5A	28,0A	39,0A
230/3	60	12,0A	18,0A	25,5A	35,5A
460/3	60	6,0A	9,0A	13,0A	17,5A
575/3	60	4,5A	7,5A	10,0A	13,0A

9.3 Viitetingimused ja piirangud

Kontrolltingimused

Sissevõetava õhu rõhk (absoluutne)	bar	1
Sissevõetava õhu rõhk (absoluutne)	psi	14,5
Õhu sissevõtutemperatuur	°C	20
Õhu sissevõtutemperatuur	°F	68
Suhteline õhuniiskus	%	0
Töörõhk	bar(e)	Vt Kompressori andmed
Töörõhk	psi	Vt Kompressori andmed

Piirangud

Maksimaalne töörõhk	bar(e)	Vt Kompressori andmed
Maksimaalne töörõhk	psig	Vt Kompressori andmed
Minimaalne töörõhk	bar(e)	4
Minimaalne töörõhk	psig	58
Maksimaalne õhu sissevõtutemperatuur	°C	46
Maksimaalne õhu sissevõtutemperatuur	°F	115
Minimaalne ümbritsev temperatuur	°C	0
Minimaalne ümbritsev temperatuur	°F	32

9.4 Kompressori andmed



Kõik allpool toodud andmed kehtivad viitetingimustel, vt peatükki Viitetingimused ja piirangud.

50 Hz (10 baari)

Kompressori tüüp		G 2	G 3	G 4	G 5	G 7
Sagedus	Hz	50	50	50	50	50
Maksimaalne (tühikäigu) rõhk, Pack	bar(e)	10	10	10	10	10
Maksimaalne (tühikäigu) rõhk, Pack	psig	145	145	145	145	145
Maksimaalne (tühikäigu) rõhk, Full-Feature	bar(e)	9,75	9,75	9,75	9,75	9,75
Maksimaalne (tühikäigu) rõhk, Full-Feature	psig	141	141	141	141	141
Nimitöörõhk	bar(e)	9,5	9,5	9,5	9,5	9,5
Nimitöörõhk	psig	138	138	138	138	138
Rõhulangus kuivatis	bar(e)	0,15	0,15	0,15	0,25	0,25
Rõhulangus kuivatis	psig	2,18	2,18	2,18	3,62	3,62
Mootori võllikiirus	p/min	2860	2880	2870	2870	2940

Kompressori tüüp		G 2	G 3	G 4	G 5	G 7
Sättepunkt, termostaatiline klapp	°C	71	71	71	71	71
Sättepunkt, termostaatiline klapp	°F	160	160	160	160	160
Õhumahutist väljuva õhu temperatuur (ligik.), Pack	°C	33	33	33	33	33
Õhumahutist väljuva õhu temperatuur (ligik.), Pack	°F	91	91	91	91	91
Rõhu kastepunkt, Full-Feature	°C	3	3	3	3	3
Rõhu kastepunkt, Full-Feature	°F	37	37	37	37	37
Sisendvõimsus maksimaalse tööõhu juures, Pack	kW	3,9	4,4	5,5	7,6	9,5
Sisendvõimsus maksimaalse tööõhu juures, Pack	Hj	5,2	5,9	7,4	10,2	12,7
Võimsustarve, kuivati täiskoormusel	kW	0,24	0,24	0,24	0,26	0,47
Võimsustarve, kuivati täiskoormusel	Hj	0,32	0,32	0,32	0,35	0,63
Võimsustarve, kuivati tühikäigul	kW	0,16	0,16	0,16	0,19	0,29
Võimsustarve, kuivati tühikäigul	Hj	0,22	0,22	0,22	0,26	0,39
Jahutusaine tüüp		R513A	R513A	R513A	R513A	R513A
Jahutusaine koguhulk	kg	0,17	0,17	0,17	0,29	0,35
Jahutusaine koguhulk	lb	0,37	0,37	0,37	0,64	0,77
Õlimaht	l	2,5	2,5	2,5	3,15	3,15
Õlimaht	US gal	0,66	0,66	0,66	0,83	0,83
Põrandale paigaldatud seadmete helirõhu tase (vastavalt standardile ISO 2151 (2004))	dB(A)	61	61	62	65	67

50 Hz (8 baari)

Kompressori tüüp		G 2	G 3	G 4	G 5	G 7
Sagedus	Hz	50	50	50	50	50
Maksimaalne (tühikäigu) rõhk, Pack	bar(e)	8	8	8	8	8
Maksimaalne (tühikäigu) rõhk, Pack	psig	116	116	116	116	116
Maksimaalne (tühikäigu) rõhk, Full-Feature	bar(e)	7,75	7,75	7,75	7,75	7,75
Maksimaalne (tühikäigu) rõhk, Full-Feature	psig	112	112	112	112	112
Nimitööõhk	bar(e)	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5
Nimitööõhk	psig	108	108	108	108	108
Rõhulangus kuivatis	bar(e)	0,15	0,15	0,15	0,25	0,25
Rõhulangus kuivatis	psig	2,18	2,18	2,18	3,62	3,62
Mootori võllikiirus	p/min	2860	2880	2870	2870	2940
Sättepunkt, termostaatiline klapp	°C	71	71	71	71	71
Sättepunkt, termostaatiline klapp	°F	160	160	160	160	160
Õhumahutist väljuva õhu temperatuur (ligik.), Pack	°C	33	33	33	33	33
Õhumahutist väljuva õhu temperatuur (ligik.), Pack	°F	91	91	91	91	91

Kompressori tüüp		G 2	G 3	G 4	G 5	G 7
Rõhu kastepunkt, Full-Feature	°C	3	3	3	3	3
Rõhu kastepunkt, Full-Feature	°F	37	37	37	37	37
Sisendvõimsus maksimaalse tööõõhu juures, Pack	kW	3,9	4,4	5,5	7,6	9,5
Sisendvõimsus maksimaalse tööõõhu juures, Pack	Hj	5,2	5,9	7,4	10,2	12,7
Võimsustarve, kuivati täiskoormusel	kW	0,24	0,24	0,24	0,26	0,47
Võimsustarve, kuivati täiskoormusel	Hj	0,32	0,32	0,32	0,35	0,63
Võimsustarve, kuivati tühikäigul	kW	0,16	0,16	0,16	0,19	0,29
Võimsustarve, kuivati tühikäigul	Hj	0,22	0,22	0,22	0,26	0,39
Jahutusaine tüüp		R513A	R513A	R513A	R513A	R513A
Jahutusaine koguhulk	kg	0,17	0,17	0,17	0,29	0,35
Jahutusaine koguhulk	lb	0,37	0,37	0,37	0,64	0,77
Õlimaht	l	2,5	2,5	2,5	3,15	3,15
Õlimaht	US gal	0,66	0,66	0,66	0,83	0,83
Põrandale paigaldatud seadmete helirõhu tase (vastavalt standardile ISO 2151 (2004))	dB(A)	61	61	62	65	67

60 Hz 10 bar (145 psi)

Kompressori tüüp		G 2	G 4	G 5	G 7
Sagedus	Hz	60	60	60	60
Maksimaalne (tühikäigu) rõhk, Pack	bar(e)	10	10	10	10
Maksimaalne (tühikäigu) rõhk, Pack	psig	145	145	145	145
Maksimaalne (tühikäigu) rõhk, Full-Feature	bar(e)	9,75	9,75	9,75	9,75
Maksimaalne (tühikäigu) rõhk, Full-Feature	psig	141	141	141	141
Nimitööõhk	bar(e)	9,5	9,5	9,5	9,5
Nimitööõhk	psig	138	138	138	138
Rõhulangus kuivatis	bar(e)	0,15	0,15	0,25	0,25
Rõhulangus kuivatis	psig	2,18	2,18	3,62	3,62
Mootori võllikiirus	p/min	3550	3480	3520	3540
Sättepunkt, termostaatiline klapp	°C	71	71	71	71
Sättepunkt, termostaatiline klapp	°F	160	160	160	160
Õhumahutist väljuva õhu temperatuur (ligik.), Pack	°C	33	33	33	33
Õhumahutist väljuva õhu temperatuur (ligik.), Pack	°F	91	91	91	91
Rõhu kastepunkt, Full-Feature	°C	3	3	3	3
Rõhu kastepunkt, Full-Feature	°F	37	37	37	37
Sisendvõimsus maksimaalse tööõõhu juures, Pack	kW	3,6	5,5	7,6	9,4
Sisendvõimsus maksimaalse tööõõhu juures, Pack	Hj	4,8	7,4	10,2	12,6
Võimsustarve, kuivati täiskoormusel	kW	0,24	0,24	0,26	0,47
Võimsustarve, kuivati täiskoormusel	Hj	0,32	0,32	0,35	0,63
Võimsustarve, kuivati tühikäigul	kW	0,16	0,16	0,19	0,29

Kompressori tüüp		G 2	G 4	G 5	G 7
Võimsustarve, kuivati tühikäigul	Hj	0,22	0,22	0,26	0,39
Jahutusaine tüüp		R513A	R513A	R513A	R513A
Jahutusaine koguhulk	kg	Vt andmeplaati			
Jahutusaine koguhulk	lb	Vt andmeplaati			
Õlimaht	l	2,5	2,5	3,15	3,15
Õlimaht	US gal	0,66	0,66	0,83	0,83
Põrandale paigaldatud seadmete helirõhu tase (vastavalt standardile ISO 2151 (2004))	dB(A)	61	62	65	67

60 Hz 8 bar (116 psi)

Kompressori tüüp		G 2	G 4	G 5	G 7
Sagedus	Hz	60	60	60	60
Maksimaalne (tühikäigu) rõhk, Pack	bar(e)	8	8	8	8
Maksimaalne (tühikäigu) rõhk, Pack	psig	116	116	116	116
Maksimaalne (tühikäigu) rõhk, Full-Feature	bar(e)	7,75	7,75	7,75	7,75
Maksimaalne (tühikäigu) rõhk, Full-Feature	psig	112	112	112	112
Nimitõõrõhk	bar(e)	7,5	7,5	7,5	7,5
Nimitõõrõhk	psig	108	108	108	108
Rõhulangus kuivatis	bar(e)	0,15	0,15	0,25	0,25
Rõhulangus kuivatis	psig	2,18	2,18	3,62	3,62
Mootori võllikiirus	p/min	3550	3480	3520	3540
Sättepunkt, termostaatiline klapp	°C	71	71	71	71
Sättepunkt, termostaatiline klapp	°F	160	160	160	160
Õhumahutist väljuva õhu temperatuur (ligik.), Pack	°C	33	33	33	33
Õhumahutist väljuva õhu temperatuur (ligik.), Pack	°F	91	91	91	91
Rõhu kastepunkt, Full-Feature	°C	3	3	3	3
Rõhu kastepunkt, Full-Feature	°F	37	37	37	37
Sisendvõimsus maksimaalse tööõõhu juures, Pack	kW	3,6	5,5	7,6	9,4
Sisendvõimsus maksimaalse tööõõhu juures, Pack	Hj	4,8	7,4	10,2	12,6
Võimsustarve, kuivati täiskoormusel	kW	0,24	0,24	0,26	0,47
Võimsustarve, kuivati täiskoormusel	Hj	0,32	0,32	0,35	0,63
Võimsustarve, kuivati tühikäigul	kW	0,16	0,16	0,19	0,29
Võimsustarve, kuivati tühikäigul	Hj	0,22	0,22	0,26	0,39
Jahutusaine tüüp		R513A	R513A	R513A	R513A
Jahutusaine koguhulk	kg	Vt andmeplaati			
Jahutusaine koguhulk	lb	Vt andmeplaati			
Õlimaht	l	2,5	2,5	3,15	3,15
Õlimaht	US gal	0,66	0,66	0,83	0,83
Põrandale paigaldatud seadmete helirõhu tase (vastavalt standardile ISO 2151 (2004))	dB(A)	61	62	65	67

10 Kasutusjuhised

Õliseparaatori anum

1	Anum võib sisaldada suruõhku. See võib varustuse ebaõigel kasutamisel ohtlik olla.
2	Seda anumat võib kasutada ainult suruõhu/õliseparaatori anumana ainult andmesildil määratud piirangute ulatuses.
3	Mahutit ei tohi ilma tootja kirjaliku loata keevitamisega, puurimisega või muul mehaanilisel viisil muuta.
4	Anuma rõhk ja temperatuur peavad olema selgelt näidatud.
5	Kaitseklapp peab vastu pidama lubatud maksimaalsest töö rõhust 1,1 korda suurematele rõhuimpulssidele. See peab tagama, et töö käigus ei ületa rõhk anuma lubatud maksimaalset töö rõhku.
6	Kasutage ainult tootja soovitatud õlisid.
7	Seadmete ebaõige kasutamise korral (sage töötamine liiga madala õlitemperatuuriga või pikk seisakuaeg) võib õliseparaatori anumasse koguneda teatud hulk kondensaati, mis tuleb nõuetekohaselt eemaldada. Selleks lahutage seade toiteliinist ja oodake kuni see jahtub ning rõhk vabaneb. Järgmiseks laske õli äravooluklapi kaudu vesi välja, äravooluklapp asub õliseparaatori anuma põhjas. Kohalike regulatsioonide alusel võib olla nõutav perioodiline ülevaatus.

Õhumahuti (paagile monteeritud seadmete puhul)

1	Vältida tuleb korrosiooni: olenevalt kasutustingimustest võib paagi sisse koguneda kondensaati, mis tuleb iga päev välja lasta. Seda võib teha äravooluklapi käsitsi avamise teel või automaatselt, kui paagile on paigaldatud vastav seadis. Siiski on vaja automaatklapi toimimist iganädalaselt kontrollida. Selleks tuleb avada manuaalne äravooluklapp ja kontrollida, ega kondensaati ei ole. Veenduge, et äravoolusüsteemi ei mõjuta roostetakisused.
2	Õhumahutit on vaja igal aastal üle vaadata, sest sisemine korrosioon võib vähendada terasseina paksust ja suurendada purunemisohtu. Vajadusel tuleb arvestada kohalike määrustega. Õhumahutit ei tohi kasutada, kui selle seina paksus on jõudnud minimaalse lubatud väärtuseni, mis on ära toodud õhumahuti hooldusjuhises (osa koos seadmega tarnitud dokumentatsioonist).
3	Õhumahuti tööiga oleneb peamiselt töökeskkonnast. Kompressori paigaldamine räpasesse ja korrodeerivasse keskkonda pole lubatud, kuna see võib anuma tööiga märkimisväärselt lühendada.
4	Ärge kinnitage anumat ega sellega seotud komponente otse maa ega fikseeritud rajatiste külge.
5	Kasutage anumad üksnes seadme andmesildil ja testiraportis esitatud rõhu- ja temperatuuripiiranguid arvestades.
6	Anumat ei tohi keevitamisega, puurimisega või muul mehaanilisel viisil muuta.

11 Ülevaatusjuhised

Juhised

Vastavusdeklaratsioonil / tootja deklaratsioonil on ära toodud või viidatud ühtlustatud ja/või muudele standarditele, mida on projekteerimisel kasutatud.

Vastavusdeklaratsioon / tootja deklaratsioon kuulub käesoleva kompressoriga koos tarnitava dokumentatsiooni hulka.

Kohalike seaduslike nõuete järgimisel ja/või kasutamisel väljaspool tootja poolt ettenähtud piirväärtusi ja tingimusi võib osutuda vajalikuks allpool toodutest erinevate ülevaatusperioodide rakendamine.

12 Surveseadmete direktiivid

Komponendid, millele kehtib surveseadmete direktiiv 2014/68/EU

Komponendid, millele kehtib surveseadmete direktiiv 2014/68/EU PED (kategooria II või suurem):
kaitseklapid.

Osade numbrid leiate varuosade juhendist.

Üldine liigitus

Kompressorid vastavad surveseadmete direktiivi järgi väiksemale kategooriale kui I.

13 Vastavuskinnitus



EU DECLARATION OF CONFORMITY

- 1 We, (1) declare under our sole responsibility, that the product
 2 Machine name :
 3 Machine type :
 4 Serial number :
 5
 6 Which falls under the provisions of article 12.2 of the EC Directive 2006/42/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to machinery, is in conformity with the relevant Essential Health and Safety Requirements of this directive.

The machinery complies also with the requirements of the following directives and their amendments as indicated.

7	Directive on the approximation of laws of the Member States relating to		Harmonized and/or Technical Standards used		Att' mnt
a.	(2)		(3)		
b.					X
c.					
d.					X
e.					
f.					
g.					X

- 8.a The harmonized and the technical standards used are identified in the attachments hereafter

- 8.b <1> is authorized to compile the technical file.

9	Conformity of the specification to the directives		Conformity of the product to the specification and by implication to the directives	
10				
11	Issued by		Manufacturing	
12	Engineering			
13	Name			
14	Signature			
15	Date			
16	Place			
17				

00500

Tüüpilise vastavusdeklaratsiooni dokumendi näide

(1) Kontaktaadress:

Atlas Copco Airpower n.v.

P.O. Box 100

B-2610 Wilrijk (Antwerp)

Belgia

(2): kohaldatavad direktiivid

(3): kasutatud standardid

Vastavuskinnituses / tootja deklaratsioonis on esitatud ja/või viidatud ühtlustatud ja/või muudele standarditele, mida on projekteerimisel kasutatud.

Vastavuskinnitus / tootja deklaratsioon kuulub käesoleva seadmega koos tarnitava dokumentatsiooni hulka.

PÜHENDUNUD JÄTKUSUUTLIKULE TOOTLIKKUSELE

Täidame oma kohustusi meie klientide, keskkonna ja meid ümbritsevate inimeste ees. Teeme nii, et meie tulemused peavad aja proovikivile vastu. Nimetame seda jätkusuutlikuks tootlikkuseks.

www.atlascopco.com

